

AVANTGRAND

N3X

Gebruikershandleiding
Brugervejledning
Bruksanvisning

BELANGRIJK – Controleer uw spanningsvoorziening –

Controleer of de netspanning overeenkomt met het voltage dat op het naamplaatje staat dat u kunt vinden op het onderpaneel. In sommige gebieden is het instrument voorzien van een voltageschakelaar aan de onderkant, bij de netsnoeraansluiting. Zorg ervoor dat de voltageschakelaar is ingesteld op het juiste voltage. De voltageschakelaar staat bij verzending vanuit de fabriek op 240 V. U kunt de instelling wijzigen met een platkopschroevendraaier. Hiervoor draait u de schakelaar totdat het juiste voltage bij het pijltje verschijnt.

Lees de 'VOORZORGSMATREGELEN' op pagina 5 en 6 voordat u dit instrument in gebruik neemt.

Neem contact op met een officiële AvantGrand-dealer wanneer u het instrument monteert. (Raadpleeg de montage-instructies aan het eind van deze handleiding.)

VIGTIGT – Kontrollér din strømforsyning –

Kontrollér, at den lokale netspænding svarer til den spænding, der er angivet på typeskiltet på bundpladen. I nogle områder kan instrumentet være leveret med en spændingsomskifter, der er placeret i bunden af hovedklaviaturenheden tæt på strømforsyningsledningen. Kontrollér, at spændingsomskifteren er indstillet til netspændingen i dit område. Omskifteren er indstillet til 240 V, når enheden leveres. Foretag indstillingen med en flad skruetrækker ved at dreje omskifteren, til den korrekte spænding står ud for pilen på panelet.

Læs "SIKKERHEDSFORSKRIFTER", side 5-6, før du tager instrumentet i brug.

Søg vejledning hos en kvalificeret AvantGrand-forhandler, når du samler enheden. (Se monteringsinstruktionen i slutningen af denne vejledning.)

VIKTIGT – Kontrollera strömförsörjningen –

Kontrollera att nätspänningen överensstämmer med det voltal som finns angivet på namnplåten på undersidan. I en del länder kan instrumentet vara försett med en spänningsomkopplare på undersidan av klaviaturdelen nära nätkabeln. Kontrollera att spänningsomkopplaren är inställd på det voltal som gäller i ditt område. Enheten levereras med spänningsomkopplaren inställd på 240 V. Om du måste ändra inställningen vrids du fingerskivan med hjälp av en spårskruvmejsel tills korrekt spänning visas bredvid pekaren på panelen.

Läs "FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER" på sid. 5-6 innan du börjar använda instrumentet.

Kontakta en auktoriserad AvantGrand-återförsäljare när du behöver montera eller transportera enheten (se monteringsanvisningen i slutet av den här bruksanvisningen).

NEDERLANDS

DANSK

SVENSKA

NL
DA
SV

Important Notice: Power management information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland and Turkey

Remarque importante : Informations sur la gestion de l'alimentation pour les clients de l'Espace économique européen (EEE), de Suisse et de Turquie

Yamaha products are equipped with a power management function. Some products allow you to disable that function, or to extend the amount of time that elapses before the power is turned off or set to standby. In these cases, energy consumption will increase.	English
Yamaha-Produkte sind mit einer Power-Management-Funktion ausgestattet. Bei einigen Produkten können Sie diese Funktion ausschalten oder die Zeitdauer, die verstreicht, bis das Instrument ausgeschaltet oder in Bereitschaft versetzt wird, verlängern. In diesen Fällen erhöht sich der Energieverbrauch.	Deutsch
Les produits Yamaha sont équipés d'une fonction de gestion de l'alimentation. Certains produits vous permettent de désactiver cette fonction ou d'allonger le délai avant la mise hors tension ou la mise en veille. Dans ces cas, la consommation d'énergie augmente.	Français
Yamaha-producten zijn uitgerust met een energiebeheerfunctie. Bij sommige producten kunt u die functie uitschakelen of de tijd verlengen die verstrijkt voordat de stroom wordt uitgeschakeld of in stand-by wordt gezet. In deze gevallen zal het energieverbruik toenemen.	Nederlands
Los productos Yamaha están equipados con una función de administración de energía. Algunos productos permiten desactivar esa función o ampliar el tiempo que transcurre antes de apagar la alimentación o poner el producto en modo de espera. En estos casos, el consumo de energía aumentará.	Español
I prodotti Yamaha sono dotati di una funzione di gestione dell'alimentazione. Alcuni prodotti consentono di disattivare tale funzione o di estendere il periodo di tempo che trascorre prima che l'alimentazione venga spenta o impostata in standby. In questi casi, il consumo energetico aumenterà.	Italiano
Os produtos Yamaha são equipados com uma função de gerenciamento de energia. Alguns produtos permitem desativar essa função ou estender o tempo decorrido antes de se desligar ou entrar em standby. Nesses casos, o consumo de energia aumentará.	Português
Τα προϊόντα της Yamaha είναι εξοπλισμένα με μια λειτουργία διαχείρισης ισχύος. Ορισμένα προϊόντα σας δίνουν τη δυνατότητα να απενεργοποιείτε αυτή τη λειτουργία ή να επεκτείνετε το χρονικό διάστημα μέχρι την απενεργοποίηση ή τη θέση σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η κατανάλωση ενέργειας θα αυξηθεί.	Ελληνικά
Yamaha-produkterna är utrustade med en energihanteringsfunktion. För vissa produkter kan du inaktivera den funktionen eller för att förlänga tiden som förlutit innan strömmen stängs av eller ställs i vänteläge. I dessa fall ökar energiförbrukningen.	Svenska
Yamahas produkter har en strømstyringsfunktion. På nogle produkter er det muligt at deaktivere denne funktion eller at forlænge den tid, der går, før der slukkes for strømmen, eller sættes på standby. I disse tilfælde vil strømforbruget stige.	Dansk
Yamaha-tuotteet on varustettu virranhallintatoiminnolla. Joissakin tuotteissa voit poistaa toiminnon käytöstä tai pidentää aikaa, joka kuluu ennen virran katkaisemista tai valmiustilaan asettamista. Näissä tapauksissa energiankulutus kasvaa.	Suomi
Produkty Yamaha są wyposażone w funkcję zarządzania energią. Niektóre produkty umożliwiają wyłączenie tej funkcji lub wydłużenie czasu, jaki upływa do wyłączenia zasilania lub przejścia w tryb gotowości. W takich przypadkach zużycie energii wzrośnie.	Polski
Produkty Yamaha jsou vybaveny funkcí správy napájení. Některé produkty umožňují tuto funkci zakázat nebo prodloužit dobu, která má uběhnout před vypnutím napájení nebo pohotovostním režimem. V těchto případech se zvýší spotřeba elektřiny.	Čeština
A Yamaha termékek energiamedzszment funkcióval vannak ellátva. Egyes termékek lehetővé teszik, hogy letiltás ezt a funkciót, vagy meghosszabbítsa a kikapcsolás vagy készenléti állapotba helyezés előtt eltelt időt. Ezekben az esetekben az energiafogyasztás növekedni fog.	Magyar
Yamaha tooted on varustatud toitehalduse funktsiooniga. Mõned tooted võimaldavad teil selle funktsiooni keelata või pikendada aega, mis möödub enne toite väljalülitamist või ooterežiimi seadmist. Sellistel juhtudel suureneb energiatarbimine.	Eesti
Yamaha izstrādājumi ir aprīkoti ar barošanas pārvaldības funkciju. Dažiem izstrādājumiem šo funkciju var atspējot vai paildzināt laiku, kam jāpaiet pirms barošanas atslēgšanas vai pāriešanas gaidstāves režīmā. Šādā gadījumā palielināsies enerģijas patēriņš.	Latviešu
„Yamaha“ gaminiuose yra energijos sąnaudų valdymo funkcija. Kai kurie gaminiai leidžia išjungti šią funkciją arba pratęsti laiką, praėjusį prieš išjungiant maitinimą arba įjungiant budėjimo režimą. Tokiais atvejais energijos suvartojimas padidės.	Lietuvių
Produkty spoločnosti Yamaha sú vybavené funkciou správy napájania. Niektoré produkty vám umožňujú túto funkciu vypnúť alebo predĺžiť čas, po uplynutí ktorých sa napájanie vypne alebo nastaví do pohotovostného režimu. V takýchto prípadoch sa zvýši spotreba energie.	Slovenčina
Yamahini izdelki imajo funkcijo upravljanja z napajanjem. Nekateri izdelki vam omogočajo, da onemogočite to funkcijo ali podaljšate čas, ki mora preteči, preden se napajanje izklopi ali nastavi v stanje pripravljenosti. V teh primerih se bo poraba energije povečala.	Slovenščina
Продуктите на Yamaha са снабдени с функция за управление на захранването. Някои продукти ви позволяват да забраните тази функция или да удължите времето, което ще изтече, преди захранването да се изключи или да се настрои в режим на готовност. В тези случаи консумацията на енергия ще се увеличи.	Български
Produsele Yamaha sunt echipate cu o funcție de gestionare a energiei. Unele produse vă permit să dezactivați această funcție sau să prelungiți perioada de timp care trece înainte ca alimentarea să fie oprită sau setată în standby. În aceste cazuri, consumul de energie va crește.	Română
Yamaha proizvodi opremljeni su funkcijom upravljanja potrošnjom energije. Neki vam proizvodi omogućuju onemogućavanje te funkcije ili produženje vremena koje protekne prije isključivanja napajanja ili postavljanja u stanje pripravnosti. U tim će se slučajevima povećati potrošnja energije.	Hrvatski
Yamaha ürünlerinde güç yönetimi işlevi vardır. Bazı ürünler, bu işlevi devre dışı bırakmanıza veya güç kapatılmadan ya da bekleme moduna alınmadan önce geçen süreyi uzatmanıza olanak tanır. Bu gibi durumlarda, enerji tüketimi artacaktır.	Türkçe

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

English	Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below. (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area
Deutsch	Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäische Wirtschaftsraum
Français	Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et de la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen
Nederlands	Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de tegenwoordig van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte
Español	Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo
Italiano	Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea
Português	Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia
Ελληνικά	Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος
Svenska	Viktigt: Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsfärdig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet
Norsk	Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljerert informasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet
Dansk	Vigtig oplysning: Garantiplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantiplysninger om dette Yamaha-produkt og den itales garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område

Suomi	Tärkeä Ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tubsteltava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamahan edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue
Polski	Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy
Česky	Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor
Magyar	Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-e és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatási tevékenletben keresse fel webhelyünk az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői roddal. * EGT: Európai Gazdasági Térség
Eesti keel	Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsemat teabete saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond
Latviešu	Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apakšpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklētjam zīmākl rašotā tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar Jūsu valstī apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona
Lietuvių kalba	Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarioje Jei reikia išsames informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą, visoje EEE* ir Šveicarioje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė
Slovenčina	Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor
Slovenščina	Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je k dispoziciji na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor
Български език	Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство
Limba română	Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European
Hrvatski	Važno obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

Oplysninger til brugere om indsamling og bortskaffelse af gammelt udstyr



Dette symbol på produkter, emballage og/eller medfølgende dokumenter angiver, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må bortskaffes sammen med det øvrige husholdningsaffald.

Aflever gamle produkter og brugte batterier på egnede indsamlingssteder for at sikre korrekt behandling, genindvinding og genbrug i henhold til lokal lovgivning.

Ved at bortskaffe disse produkter og batterier på korrekt vis er du med til at redde værdifulde ressourcer og forebygge eventuelle skadelige virkninger på menneskers helbred og miljøet, der ellers kunne opstå som følge af forkert affaldsbehandling.

Du kan få flere oplysninger om indsamling og genbrug af gamle produkter og batterier ved at kontakte dine lokale myndigheder, de kommunale renovationsmyndigheder eller den forhandler, hvor du købte produktet.

For erhvervsbrugere i EU:

Kontakt din forhandler eller leverandør for at få flere oplysninger, hvis du ønsker at bortskaffe elektrisk og/eller elektronisk udstyr.

Oplysninger om bortskaffelse i lande uden for EU:

Dette symbol har kun gyldighed i EU. Kontakt de lokale myndigheder eller din forhandler, og få oplysninger om den korrekte bortskaffelsesmetode.

(weee_eu_da_02)

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

LÆS FORSKRIFTERNE GRUNDIGT, INDEN DU TAGER INSTRUMENTET I BRUG

Opbevar denne brugervejledning et sikkert og praktisk sted til senere brug.



ADVARSEL

Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for alvorlig personskade eller dødsfald på grund af elektrisk stød, kortslutning, skader, brand eller andre farer. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

Strømforsyning/strømledning

- Anbring ikke strømledningen i nærheden af varmekilder, f.eks. varmeapparater eller radiatorer. Undgå desuden at bøj ledningen kraftigt eller på anden måde beskadige den eller at anbringe tunge ting på den.
- Instrumentet må kun tilsluttes den angivne korrekte netspænding. Den korrekte spænding er trykt på instrumentets navneskilt.
- Brug kun den medfølgende strømledning og det medfølgende stik.
- Kontrollér stikket med jævne mellemrum, og fjern evt. ophobet støv og snavs.

Må ikke åbnes

- Instrumentet indeholder ingen dele, der kan serviceres af brugeren. Du må ikke åbne instrumentet, forsøge at afmontere de indvendige dele eller ændre dem på nogen måde. Hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal du straks holde op med at bruge det og indlevere det til et autoriseret Yamaha-serviceværksted.

Vand og fugt

- Ulinstrumentet må ikke udsættes for regn eller bruges i våde eller fugtige omgivelser. Stil ikke beholdere (såsom vaser, flasker eller glas) med væske på instrumentet, da væsken kan trænge ind i dets åbninger. Hvis væske såsom vand trænger ind i instrumentet, skal du øjeblikkeligt slukke for strømmen og tage strømledningen ud af stikkontakten. Indlevér herefter instrumentet til eftersyn på et autoriseret Yamaha-serviceværksted.
- Isæt eller udtag aldrig stikket med våde hænder.

Brandfare

- Anbring aldrig brændende genstande, f.eks. stearinlys, på enheden. Brændende genstande kan vælte og forårsage ildbrand.

Unormal funktion

- I tilfælde af et af følgende problemer skal du omgående slukke for instrumentet på afbryderen og tage stikket ud af stikkontakten. Indlever herefter enheden til eftersyn på et Yamaha-serviceværksted.
 - Netledningen eller stikket er flosset eller beskadiget.
 - Den udsender usædvanlige lugte eller røg.
 - Der er tabt genstande ned i instrumentet.
 - Lyden pludselig forsvinder under brugen af instrumentet.



FORSIGTIG

Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for personskade på dig selv eller andre samt skade på instrumentet eller andre genstande. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

Strømforsyning/strømledning

- Tilslut ikke instrumentet via et fordelerstik, da det kan medføre forringet lyd kvalitet eller overophedning af fordelerstikket.
- Tag aldrig fat om ledningen, når du tager stikket ud af instrumentet eller stikkontakten, men tag fat om selve stikket. Hvis du trækker i ledningen, kan den tage skade.
- Tag stikket ud af stikkontakten i tordenvejr, eller hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

Keyboardstativ, samling

- Læs den medfølgende dokumentation om samlingsprocessen omhyggeligt. Hvis du ikke samler instrumentet korrekt, kan det medføre skader på instrumentet eller personskade.

Placering

- Instrumentet skal placeres, så det står stabilt og ikke kan vælte.
- Da dette produkt er meget tungt, skal du sørge for, at et tilstrækkeligt antal mennesker er klar til at hjælpe, så du kan løfte og flytte det sikkert og nemt. Hvis du forsøger at løfte eller flytte instrumentet med magt, kan det beskadige din ryg, resultere i anden skade eller beskadige selve instrumentet.
- Inden instrumentet flyttes, skal alle tilsluttede ledninger fjernes for at undgå at beskadige dem, eller at nogen falder over dem.
- Sørg for at placere produktet, så der er nem adgang til den stikkontakt, du vil bruge. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke for instrumentet på afbryderen og tage stikket ud af stikkontakten. Der afgives hele tiden små mængder elektricitet til produktet, selv om der er slukket for strømmen. Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.

- Selv om trædelene i dette instrument er udformet og fremstillet under hensyntagen til miljø og sundhed, vil kunden i sjældne tilfælde kunne fornemme en usædvanlig lugt eller få irriterede øjne på grund af overflademateriale og lim.

Vi anbefaler følgende forholdsregler for at undgå dette:

1. Sørg for grundig udluftning i rummet gennem flere dage efter udpakning og opsætning af instrumentet, da det er pakket under lufttætte forhold for at sikre, at kvaliteten opretholdes under transport.
2. Hvis instrumentet står i et lille rum, skal du fortsætte med at lufte ud enten dagligt eller regelmæssigt.
3. Hvis instrumentet står opbevaret i et lukket rum i længere tid ved høje temperaturer, skal du lufte ud og helst sænke temperaturen, før du bruger instrumentet.

Forbindelser

- Sluk for strømmen til andre elektroniske komponenter, før du slutter instrumentet til dem. Skru helt ned for lydstyrken for alle komponenter, før du tænder eller slukker for strømmen.
- Indstil lydstyrken for alle komponenter ved at skrue helt ned for dem og derefter gradvist hæve lydniveauerne, mens du spiller på instrumentet, indtil det ønskede lydniveau er nået.

Retningslinjer for brug

- Sæt hverken fingre eller hænder ind i sprækker i låget eller instrumentet. Pas også på, at låget ikke klemmer dine fingre.
- Anvend ikke overdreven kraft, når du lukker låget. Låget er udstyret med en speciel SOFT-CLOSE™-mekanisme, som lukker det langsomt. Hvis du anvender overdreven kraft, når du lukker låget, kan du skade SOFT-CLOSE™-mekanismen og muligvis skade dine hænder og fingre, hvis de kommer i klemme under låget, når det lukkes.

Yamaha kan ikke holdes ansvarlig for skader, der skyldes forkert brug af eller ændringer af instrumentet, eller data, der er gået tabt eller ødelagt.

Sluk altid for strømmen, når instrumentet ikke er i brug.

OBS!

Følg altid nedenstående forskrifter for at undgå risiko for fejl/skade på produktet, beskadigelse af data eller andre genstande.

■ Håndtering

- Brug ikke instrumentet i nærheden af fjernsyn, radio, stereoanlæg, mobiltelefoner eller andre elektriske apparater, da disse kan afgive støj. Når du bruger instrumentet sammen med en app på din iPad, iPhone eller iPod touch, anbefaler vi, at du aktiverer enhedens "Flytilstand", så du undgår støj pga. kommunikation.
- Instrumentet må ikke udsættes for støv, vibrationer eller stærk kulde eller varme (det må f.eks. ikke placeres i direkte sollys, i nærheden af varmeapparater eller i en bil i dagtimerne), da det kan beskadige panelet, ødelægge de indvendige komponenter eller give ustabil drift. (Godkendt driftstemperaturområde: 5°–40°C)
- Anbring ikke genstande af vinyl, plast eller gummi på instrumentet, da de kan misfarve panelet eller tangenterne.
- Instrumentets finish kan revne eller skalle af, hvis det rammes af hårde genstande af f.eks. metal, porcelæn eller lignende. Vær forsigtig.

■ Vedligeholdelse

- Til rengøring af instrumentet skal du anvende en blød, tør/let fugtet klud. Brug ikke fortynder, opløsningsmidler, alkohol, rengøringsmidler eller klude, der indeholder kemikalier.
- Fjern forsigtigt støv og snavs med en blød klud. Tryk ikke for hårdt ved aftørring, da støvpartiklerne kan ridse instrumentets finish.
- Ved ekstreme ændringer i temperatur eller fugtighed kan der opstå kondensering, og vand kan dannes på instrumentets overflade. Hvis der er vand, kan trædelene absorbere vandet og blive ødelagt. Sørg for at tørre alt vand af med det samme med en blød klud.

■ Lagring af data

- Nogle data i instrumentet (side 40) gemmes, når strømmen slukkes. De gemte data kan dog gå tabt på grund af en fejl, en forkert handling osv.
- Melodi-data, der lagres i instrumentets indbyggede hukommelse (side 34) gemmes, når instrumentet er slukket. Dog kan de lagrede data gå tabt på grund af fejl, driftssvigt osv. Gem dine vigtige data på en USB-flash eller en ekstern enhed, som f.eks. en computer (siderne 38, 43). Før du bruger en USB-flashhukommelse, skal du læse side 36.
- For at forhindre, at dine data går tabt på grund af en beskadiget USB-flashhukommelse, anbefaler vi, at du gemmer vigtige data på en ekstra USB-flash eller en ekstern enhed som f.eks. en computer som sikkerhed.

- Stik aldrig papir, metalgenstande eller andre genstande ind i sprækker i låget, panelet eller klaviaturet. Det kan resultere i, at du selv eller andre kommer til skade, beskadige instrumentet eller andre genstande eller resultere i funktionsfejl.
- Læn dig ikke med din fulde vægt op ad instrumentet, stil ikke tunge genstande på instrumentet, og tryk ikke for hårdt på knapperne, kontakterne eller stikkene.
- Brug ikke instrumentet/enheden eller hovedtelefonerne ved et højt eller ubehageligt lydniveau i længere tid, da det kan medføre permanente høreskader. Søg læge, hvis du oplever nedsat hørelse eller ringen for ørerne.

Brug af klaverbænken (hvis den medfølger)

- Klaverbænken skal placeres, så den står stabilt og ikke kan vælte.
- Brug ikke klaverbænken som legetøj, og stil dig ikke på den. Hvis den bruges som værktøj eller trappestige til andre formål, kan det resultere i ulykker eller personskade.
- For at undgå ulykker eller personskade må der kun sidde én person på klaverbænken ad gangen.
- For justerbare klaverbænke bør du ikke justere højden, mens du sidder på bænken, da dette kan forårsage overdreven kraftanvendelse på justeringsmekanismen, hvilket kan resultere i skader på mekanismen eller endda personskade.
- Hvis bænkens skruer bliver løse pga. omfattende, langvarig brug, skal du stramme dem regelmæssigt med det dertil indrettede værktøj for at undgå ulykke eller personskade.
- Vær især opmærksom på mindre børn, som kan falde bagover på bænken. Da bænken ikke har rygstøtte, kan brug uden opsyn medføre ulykke eller personskade.

Oplysninger

■ Om ophavsret

- Kopiering af kommercielt tilgængelige musikdata, herunder, men ikke begrænset til, MIDI-data og/eller lyddata, er strengt forbudt, medmindre det kun er til privat brug.
- Dette produkt indeholder og anvender indhold, som Yamaha har ophavsretten til, eller hvor Yamaha har licens til at bruge andres ophavsret. På grund af ophavsretten og anden relevant lovgivning må du IKKE distribuere medier, hvor dette indhold er gemt eller indspillet, og som forbliver det samme eller næsten det samme som det i produktet.
 - * Indholdet beskrevet ovenfor omfatter et computerprogram, akkompagnementsstilarter, MIDI-data, WAVE-data, stemmeindspilningsdata, noder, nodedata osv.
 - * Du må gerne distribuere medier, hvorpå dit spil eller din musikproduktion er indspillet ved hjælp af dette indhold, og du skal ikke have en tilladelse fra Yamaha Corporation i sådanne tilfælde.

■ Om funktioner/data, der følger med instrumentet

- Nogle af de forprogrammerede melodier er blevet redigeret af hensyn til længde eller arrangement og er muligvis ikke helt identiske med originalerne.

■ Om denne vejledning

- De illustrationer og displays, der er vist i denne brugervejledning, er beregnet til instruktion og kan være lidt forskellige fra de displays, der vises på instrumentet.
- iPad, iPhone eller iPod touch er varemærker tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og andre lande.
- Navne på virksomheder og produkter i denne brugervejledning er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive virksomheder.

■ Stemning

- I modsætning til et akustisk klaver skal dette instrument ikke stemmes af en klaverstemmer (tonehøjden kan dog justeres, så den passer til andre instrumenter). Dette skyldes, at tonehøjden i digitale instrumenter altid er perfekt. Hvis du alligevel føler, at der er noget unormalt ved instrumentets anslag, skal du kontakte din Yamaha-forhandler.

Transport/placering

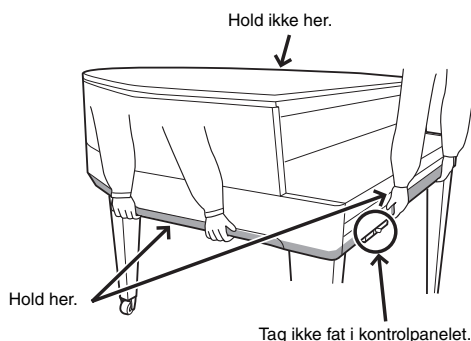
Hvis du flytter, skal instrumentet transporteres vandret. Det må ikke stilles op ad en væg eller vendes på hovedet. Instrumentet bør ikke udsættes for kraftige rystelser eller stød.

⚠ FORSIGTIG

Hvis du flytter instrumentet, skal du altid tage fat under selve instrumentet.

Pas på ikke at holde på kontrolpanelet placeret nederst til venstre. Forkert håndtering kan medføre beskadigelse af instrumentet eller personskade.

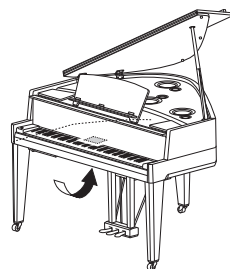
For at øge sikkerheden og beskytte gulvet anbefaler vi at sætte instrumentet på skåle (til et flygel).



Modelnummeret, serienummeret, strømkrav osv. er angivet på eller i nærheden af navneskiltet på undersiden af enheden. Du skal notere dette serienummer nedenfor og gemme denne vejledning som et købsbevis og et middel til identifikation i tilfælde af tyveri.

Modelnr.

Serienr.



(bottom_da_01)



Hybridklaver

AVANT GRAND N3X

Ved at kombinere over hundrede års erfaring i at skabe klaverer i verdensklasse med det nyeste inden for avanceret teknologi kan Yamaha med stolthed introducere et instrument, der er tættere end nogensinde på et rigtigt akustisk flygel, udstyret med alle de væsentlige elementer, en pianist har brug for.

Et autentisk, akustisk klaveranslag samt specielle flygelfunktioner og klavertangenter

Et rigtigt akustisk flygel har en umiskendelig rig, udtryksfuld lyd kvalitet takket være dets fint nuancerede anslag og ekstraordinære reaktion. Det bemærkelsesværdige AvantGrand N3X er kulminationen af mange årtiers ekspertise i fremstilling af flygler og giver den kvalitetsbevidste musiker en specialudviklet flygelfornemmelse med en konfiguration, der er identisk med funktionen af et rigtigt flygel. Tastaturets trækonstruktion svarer til et flygels og anvender materialet "Ivorite" til de hvide taster, hvilket giver dem en tekstur, der ligger utrolig tæt op ad naturligt elfenben. Resultatet er et fantastisk udtryksfuldt klaviatur, der giver en autentisk følelse. Udover en hammersensor har dette instrument en berøringfri tangentsensor, der ikke har nogen indflydelse på tangenternes bevægelse, men præcist genkender musikerens tryk på tastaturet, timing og andre delikate nuancer, der påvirker det musikalske udtryk. Ydermere reproducerer TRS (Tactile Response System; side 25) realistisk instrumentets resonans, eller den fysiske vibration, du føler fra tasterne eller pedalerne, når du spiller på et rigtigt flygel.

Unik akustisk samplingteknik og højttalersystem

En af de vigtigste faktorer i et rigtigt flygels resonans er dets klangbund. Med henblik på effektivt at genskabe denne resonans har vi samlet flygel-lydbilleder ved hjælp af Spatial Acoustic Sampling, som samler ikke bare venstre og højre, men også center og bageste position. De installerede højttalere efterligner desuden positionerne i flyglet, hvorfra den oprindelige sampling blev taget, og hver af højttalerne er udstyret med sin egen forstærker. Dette Spatial Acoustic Speaker System sikrer optimal lyd ved musikerens placering, hvilket giver et mere naturligt udtryk i de sarte nuancer af hver tone. Der er desuden installeret en klangbundsresonator, hvor nodestativet ville være, når det lægges fladt ned, som øger den udtryksfulde reaktion af lyden, hvilket giver en realistisk respons, især i de høje toner.

Lyden af flere berømte flygler i et enkelt instrument ➤➤ Side 20

AvantGrand N3X giver dig lyden af flere forskellige kendte flygler, herunder CFX, Yamahas flagskibs-koncertflygel, samt Bösendorfer* Imperial, et instrument højagt af pianister gennem hele dets lange historie, og hvad mere er - hvert har sin egen karakteristiske appel og lydmæssige egenskaber. Du skal blot vælge den særlige klaverlyd, du ønsker, ud fra den musik, du vil spille, eller dine personlige præferencer.

* Bösendorfer er et datterselskab i Yamaha.

Gengivelse af den naturlige lydafstand ved brug af hovedtelefoner ➤➤ Side 18

Instrumentet inkluderer en lydsampling med begge ører, specielt designet til brug for hovedtelefoner. Binaural sampling er en metode, som anvender to mikrofoner placeret, hvor musikerens ører ville være, og indspiller klaverlyden, som den er. At lytte til lyden med denne effekt via hovedtelefoner giver fornemmelsen af at være omgivet af lyden, som om den faktisk stammer fra klaveret.

Indholdsfortegnelse

SIKKERHEDSFORSKRIFTER 5

Klargøring

Kom godt i gang med at spille på dit nye Avant Grand.

Knapper og stik på panelet 10

Spil på klaviaturet 12

Åbning/lukning af låget over tangenterne	12
Sådan bruger du nodestativet	12
Åbning/lukning af klaverlåget	13
Strømforsyning	14
Sådan tænder/slukker du for strømmen	15
Justering af Master Volume	17
Brug af hovedtelefoner	18
Sådan bruger du pedalene	19

De vigtigste funktioner

I dette afsnit forklares det, hvordan man laver detaljerede indstillinger for de forskellige funktioner.

Grundlæggende funktioner mm. 20

Vælg et lydbillede	20
Sådan aflytter du lydbilledet demomelodier	21
Sådan bruger du metronomen	22
Sådan justerer du tempoet	23
Ændring af anslagsfølsomhed	24
Sådan justerer du styrken for vibration (TRS)	25
Afspilning af realistiske resonansforbedrede VRM-lyde	26
Forbedring af lyden med rumklang	27
Justerer, hvor lys lyden er (Brilliance)	27
Transponerer tonehøjden i halvtoner	28
Finstemning af tonehøjden	29
Indstilling af skalastemning	30

Afspilning af melodier 31

Melodier, der er kompatible med dette instrument 31

Afspilning af melodier 32

Indspilning af det, du spiller 34

Sådan bruger du USB-flashhukommelser 36

Om USB-flashhukommelser 36

Formatering af USB-flashhukommelsen 37

Sådan kopierer du brugermelodier fra instrumentet til en USB-flashhukommelse 38

Sletning af en melodifil 39

Sådan håndterer du filer på en USB-flashhukommelse 39

Sikkerhedskopiering af data og initialisering 40

Sikkerhedskopiering af data i den interne hukommelse 40

Initialisering af sikkerhedskopidata 40

Tilslutninger 41

Sådan tilslutter du lydenheder ([AUX IN]-stik, AUX OUT [L/L+R] [R]-stik) 41

Sådan tilslutter du en mixer—OUTPUT [L] [R]-stik (balanceret) 42

Tilslutning til en computer ([USB TO HOST]-stik) 43

Tilslutning til et iPhone/iPad (MIDI [IN] [OUT]-stik, [USB TO HOST]-stik) 43

Tilslutning af eksterne MIDI-enheder (MIDI [IN] [OUT]-stik) 44

Appendiks

Afsnittet indeholder en oversigt over meddelelser, som vises på skærmen, samt en kvikguide (Quick Operation Guide) og andre oplysninger.

Meddelelsesliste 46

Fejlfinding 47

Oversigt over forprogrammerede melodier 48

Samling af enheden 49

Specifikationer 52

Indeks 53

Kvikguide* 54

* Det er en hurtig reference til funktionen af knapperne samt klaviaturet.

Om vejledningerne

Nedenstående dokumenter og vejledninger følger med dette instrument.

■ Medfølgende dokumenter



Brugervejledning (denne bog)

Vejledningen beskriver, hvordan du skal anvende instrumentet.

■ Onlinemateriale (fra Yamaha Downloads)



iPhone/iPad Connection Manual (Vejledning i tilslutning af iPhone/iPad) (kun på engelsk, fransk, tysk og spansk)

Forklarer, hvordan instrumentet tilsluttes smart-enheder, som f.eks. iPhone, iPad osv.



Computer-related Operations (Computerrelaterede funktioner)

Indeholder vejledning til, hvordan instrumentet forbindes til en computer og funktioner i forbindelse med overførsel af filer og MIDI-data.



MIDI Reference (MIDI-oversigt)

Indeholder MIDI-relaterede oplysninger, f.eks. MIDI-dataformat og MIDI Implementation Chart.



MIDI Basics (Grundlæggende om MIDI) (findes kun på engelsk, fransk, tysk og spansk)

Indeholder grundlæggende forklaringer om MIDI.

Gå til Yamaha Downloads, og indtast modelnavnet for at søge i de ønskede filer og hente disse vejledninger.

Yamaha Downloads <https://download.yamaha.com/>

Medfølgende tilbehør

☐ Brugervejledning (denne bog)

☐ Online Member Product Registration

Du skal bruge det "PRODUCT ID", som findes på arket, når du udfylder registreringsformularen (User Registration form).

☐ Garanti*

☐ Tangentfiliålg

☐ Strømkabel

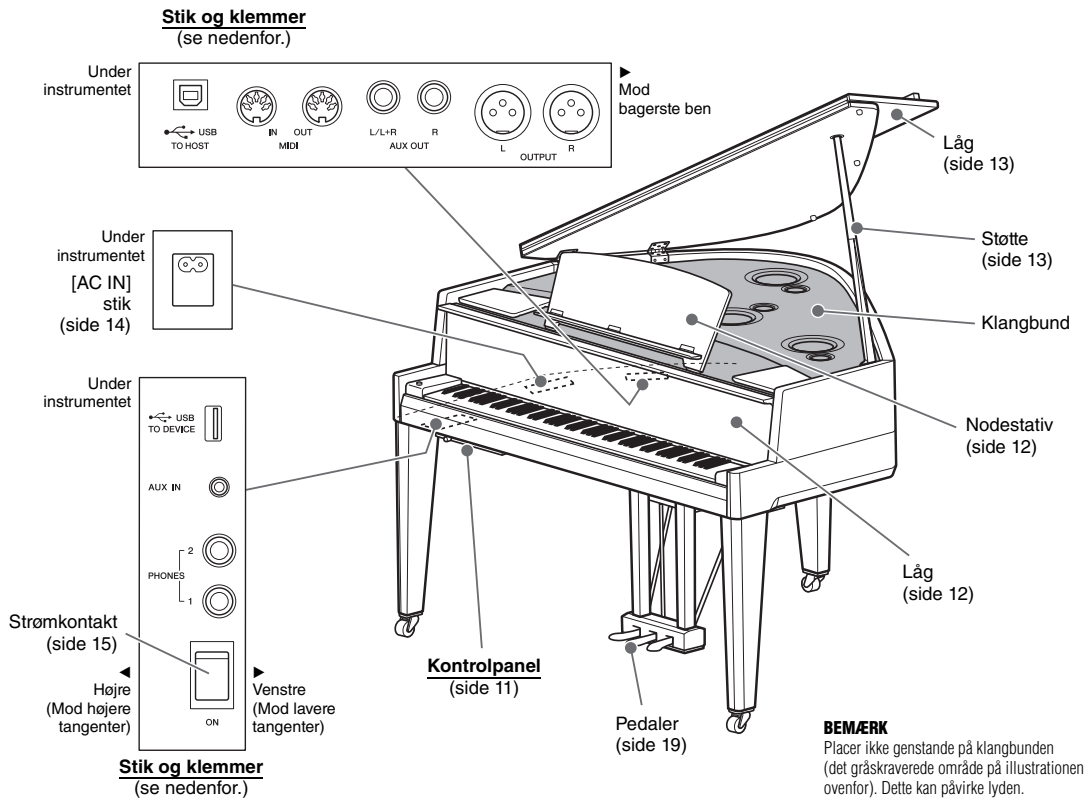
☐ Klaverbænk*

* Medfølger ikke i alle lande. Spørg din Yamaha-forhandler.

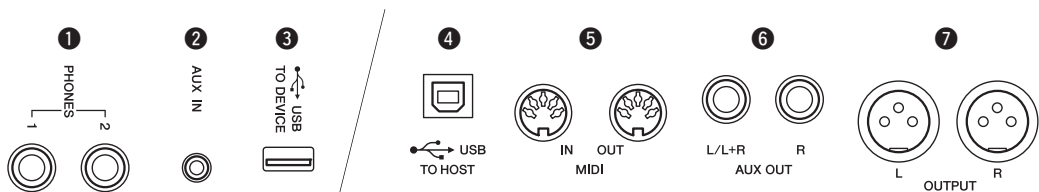
Knapper og stik på panelet

Oversigt

Stikkene på undersiden af instrumentet som vist her kan blive vist i omvendt rækkefølge i forhold til dit perspektiv, når du står foran instrumentet. Når du bruger disse stik, skal du sørge for omhyggeligt at kontrollere navnene, som de er trykt på panelet, inden du etablerer forbindelser.



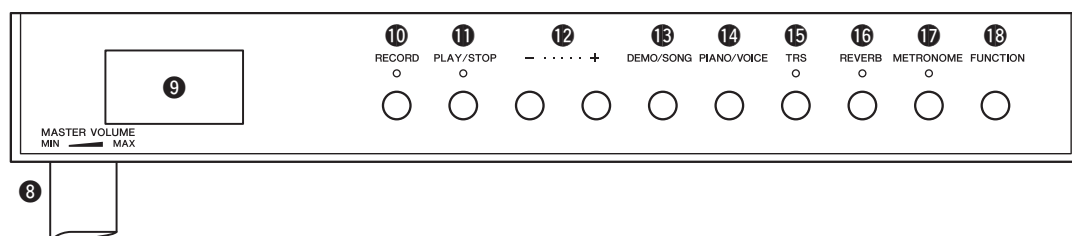
Stik og klemmer



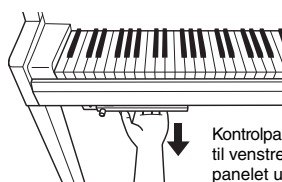
- 1 [PHONES]-stik side 18
- 2 [AUX IN]-stik side 41
- 3 [USB TO DEVICE]-stik side 36

- 4 [USB TO HOST]-stik side 43
- 5 MIDI [IN] [OUT]-stik siderne 43, 44
- 6 AUX OUT [L/L+R] [R]-stik side 42
- 7 OUTPUT [L] [R]-stik side 42

Kontrolpanel



- ⑧ MASTER VOLUME-styringside 17
- ⑨ Display se nedenfor.
- ⑩ [RECORD]-knapside 35
- ⑪ [PLAY/STOP]-knap siderne 32, 35
- ⑫ [+]/[-]-knapper
- ⑬ [DEMO/SONG]-knap siderne 21, 32 34
- ⑭ [PIANO/VOICE]-knapside 20
- ⑮ [TRS]-knap.....side 25
- ⑯ [REVERB]-knapside 27
- ⑰ [METRONOME]-knap siderne 22, 23
- ⑱ [FUNCTION]-knap siderne 16, 27, 28, 29

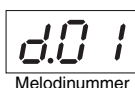


Kontrolpanelet er placeret nederst til venstre på instrumentet. Skub panelet ud for at bruge det.

OBS!
Ryk ikke i [MASTER VOLUME]-styring for at trække kontrolpanelet ud.

Display

Viser forskellige værdier, f.eks. et melodinummer eller en parameter værdi. Bemærk, at displayet bliver mørkt og usynligt, når værdien er indstillet.



Melodinummer



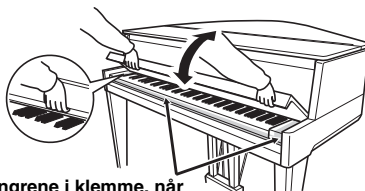
Parameter værdi

I dette display vises også forskellige meddelelser med tre tegn. Se mere på side 46.

Spil på klaviaturet

Åbning/lukning af låget over tangenterne

For at åbne låget skal du holde i grebet med begge hænder, løfte låget lidt og skubbe det op og tilbage. For at lukke låget skal du sænke det forsigtigt på plads igen med begge hænder.



⚠ **FORSIGTIG**

Pas på ikke at få fingrene i klemme, når du åbner/lukker låget.

Låget er udstyret med en speciel SOFT-CLOSE™-mekanisme, som lukker det langsomt.

⚠ **FORSIGTIG**

- Hold låget med begge hænder, når du åbner og lukker det. Slip det ikke, før det er helt åbnet eller lukket. Pas på ikke at få fingrene i klemme (dine egne eller andres, pas især på med børn) mellem låget og selve enheden.
- Anvend ikke overdreven kraft, når du lukker låget. Hvis du anvender overdreven kraft, når du lukker låget, kan du skade SOFT-CLOSE™-mekanismen og muligvis skade dine hænder og fingre, hvis de kommer i klemme under låget, når det lukkes.
- Anbring ikke noget (f.eks. metalgenstande eller papir) oven på låget. Små genstande på låget kan falde ned i instrumentet, når låget åbnes, og kan være næsten umulige at fjerne. Dette kan forårsage elektrisk stød, kortslutning, brand eller anden alvorlig skade på instrumentet.

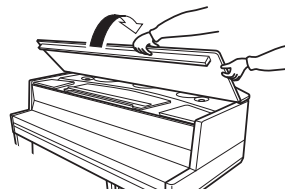
Sådan bruger du nodestativet

⚠ **FORSIGTIG**

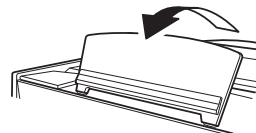
Når du åbner eller lukker nodestativet, må du ikke slippe det, før det er helt oppe eller helt nede.

Sådan sættes nodestativet op:

- 1 Åbn forsigtigt den forreste del af klaverlåget.



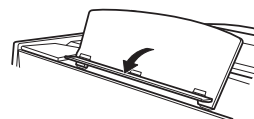
- 2 Træk nodestativet op og ind mod dig selv, indtil det står i den ønskede vinkel. Nodestativet kan låses i vinkler på 35 grader og 70 grader.



- 3 Åbn nodeklemmerne.

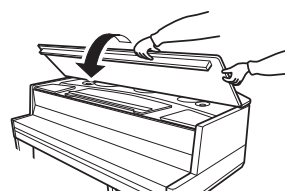
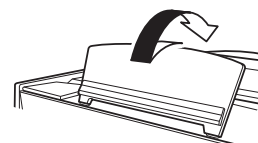
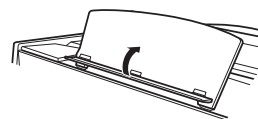
⚠ **FORSIGTIG**

Anvend ikke overdreven kraft på nodeklemmerne. Dette vil kunne udløse stoppet på nodestativet, og nodestativet kan pludselig sænkes, hvilket vil kunne medføre skade på dine hænder og fingre, hvis de kommer i klemme under nodestativet.



Sådan sænker du nodestativet:

- 1 Luk nodeklemmerne.
- 2 Træk nodestativet så langt ind mod dig selv, som det kan komme. Når nodestativet står i en vinkel på 35 grader, skal du hæve det til 70 grader og derefter trække det ind mod dig selv.
- 3 Vip nodestativet tilbage, indtil det ligger helt ned.
- 4 Luk forsigtigt den forreste del af klaverlåget.



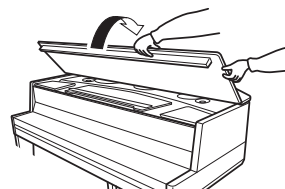
Åbning/lukning af klaverlåget

⚠ ADVARSEL

Lad ikke børn åbne eller lukke låget. Vær forsigtig for at undgå at klemme fingrene (dine egne eller andres, pas især børns) når du hæver eller sænker låget.

Sådan åbner du klaverlåget

- 1 Åbn forsigtigt den forreste del af klaverlåget.

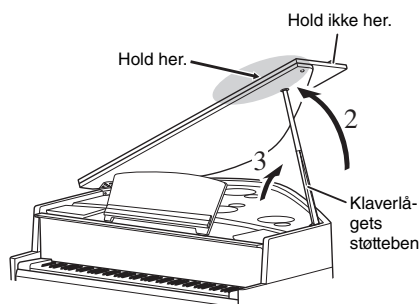


- 2 Hold på højre side af klaverlåget, og løft det.

- 3 Løft støttebenet, og sænk forsigtigt låget, så fordybningen i låget hviler på støttebenet.

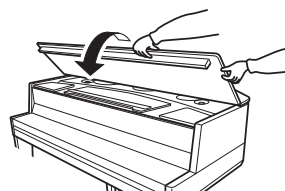
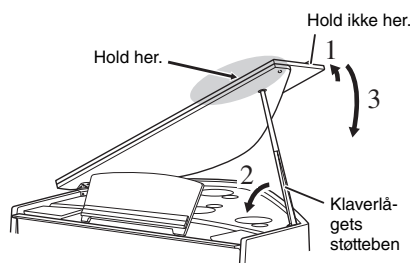
⚠ ADVARSEL

- Sørg for, at enden af støttebenet sidder fast i fordybningen i låget. Gør den ikke det, kan låget falde ned og forårsage personskaade eller anden skade.
- Når klaverlåget er åbent, skal du ikke placere dit hoved eller andre dele af din krop under det. Ellers kan det forårsage farlige ulykker, hvis klaverlåget falder ned.
- Pas på ikke at støde til støttebenet, når klaverlåget er hævet. Sørg også for at lukke klaverlåget, når instrumentet transporteres. Støttebenet kan ved stød blive skubbet ud af fordybningen i låget, som kan falde ned.



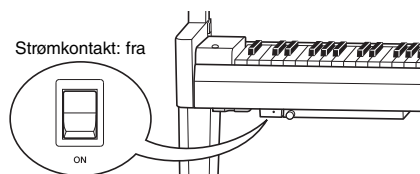
Sådan lukker du klaverlåget

- 1 Hold støtten, og løft forsigtigt låget.
 - 2 Hold klappen oppe, og læg støttebenet ned.
 - 3 Sænk forsigtigt klappen.
- Når du bruger nodestativet, skal det sænkes (side 13), før du går videre til næste trin.
- 4 Luk forsigtigt den forreste del af klaverlåget.



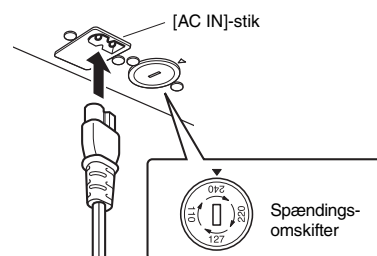
Strømforsyning

- 1 Kontrollér, at strømkontakten på instrumentet er slået fra.



- 2 Tilslutning af strømforsyningskablet

- 2-1 Indstil spændingsvælgeren, og sæt strømledningen i [AC IN]-stikket. Se "Knapper og stik på panelet" på side 10 for at få oplysninger om placeringen af [AC IN]-stikket.



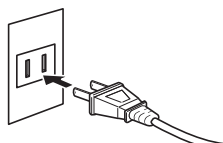
Spændingsomskifter

Før du tilslutter strømkablet, skal du kontrollere indstillingen for spændingsomskifteren, som instrumentet leveres med i visse områder. Vælgeren kan indstilles til 110 V, 127 V, 220 V eller 240 V. Drej vælgeren med en almindelig skruetrækker, så den rigtige indstilling for dit område står ud for pilen på panelet. Vælgeren er indstillet til 240 V, når enheden leveres. Når omskifteren er indstillet korrekt, skal du sætte strømkablet i AC IN-stikket og en stikkontakt. I visse områder medfølger en stikomformer, der passer til stikkontakterne i dit område.

⚠ ADVARSEL

Kontrollér, at instrumentet er beregnet til den vekselspænding, der findes i det område, det skal bruges i (den nominelle spænding fremgår af navneskiltet på bundpladen). Hvis instrumentet tilsluttes en forkert vekselspænding, kan de indvendige dele tage alvorlig skade, og der kan være fare for elektrisk stød!

- 2-2 Sæt stikket i den anden ende af strømkablet i en almindelig stikkontakt.



(Udformningen af stikket kan afvige lokalt.)

⚠ ADVARSEL

Brug kun den strømforsyningsledning, der følger med instrumentet. Hvis den medfølgende strømforsyningsledning går tabt eller bliver beskadiget, skal du kontakte din Yamaha-forhandler. Brug af en forkert type kabel kan medføre risiko for brand og elektrisk stød!

⚠ ADVARSEL

Hvilken type strømforsyningsledning, der følger med instrumentet, afhænger af, hvilket land instrumentet er købt i. (I nogle områder kan der medfølge et overgangsstik, hvis ben er tilpasset stikkontakterne i det område, hvor instrumentet skal anvendes). Der må IKKE foretages ændringer af det stik, der leveres sammen med instrumentet. Hvis stikket ikke passer til stikkontakten, skal du lade en autoriseret elektriker montere en anden stikkontakt.

⚠ FORSIGTIG

Sørg for at placere produktet, så der er nem adgang til den stikkontakt, du vil bruge. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke instrumentet på afbryderen og tage stikket ud af stikkontakten.

BEMÆRK

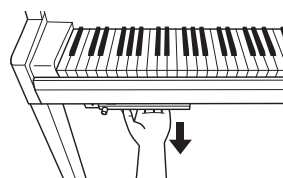
Når du tager ledningen ud, skal du først slukke for strømmen og derefter gentage denne procedure i omvendt rækkefølge.

Sådan tænder/slukker du for strømmen

- 1 Tag fat om kontrolpanelet placeret til venstre under instrumentet, og træk det ud mod dig selv.

OBS!

Ryk ikke i [MASTER VOLUME]-styring for at trække kontrolpanelet ud.



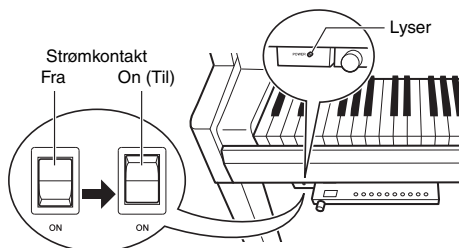
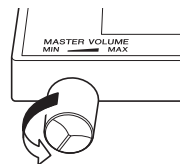
- 2 Skru [MASTER VOLUME]-styring ned til "MIN".

- 3 Tryk på kontakten til venstre under klaviaturet for at tænde instrumentet.

[POWER]-indikatoren placeret til venstre under klaviaturet begynder at lyse. Displayindikatorerne blinker i et mønster, der angiver, at instrumentet er i gang med at starte op, og holder op med at blinke, når opstarten er afsluttet.

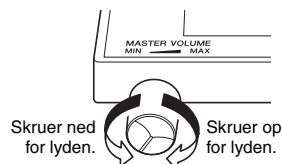
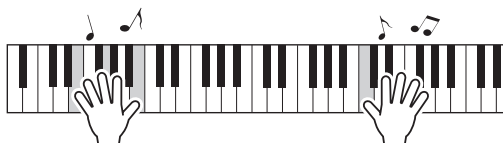
OBS!

Tryk ikke på nogen taster, før instrumentet er startet helt op (ca. ti sekunder efter at kontakten er tændt). Det kan medføre, at nogle tangenter ikke lyder normalt.



- 4 Sådan spiller du på klaviaturet.

Når du spiller på klaviaturet, kan du indstille lydstyrken til et passende niveau ved hjælp af [MASTER VOLUME]-styring til venstre for panelet.



5 Sluk på kontakten for at slukke for strømmen.

[POWER]-indikatoren slukkes. Skub kontrolpanelet tilbage under klaviaturet efter brug.

⚠ **FORSIGTIG**

Der er hele tiden en minimal mængde elektricitet på instrumentet, selv når der er slukket på afbryderen. Tag stikket ud af stikkontakten, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid eller under tordenvejr.

OBS!

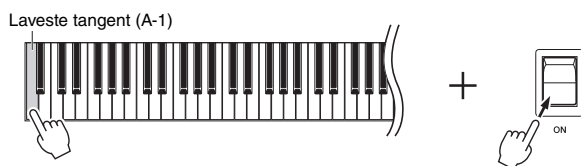
Tryk kun på kontakten for at tænde for strømmen. Alle andre handlinger, såsom at trykke på tangenter, knapper eller pedaler, kan forårsage funktionsfejl på instrumentet.

Auto Power Off (automatisk slukkefunktion)

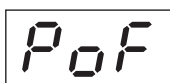
For at undgå unødvendigt strømforbrug er dette instrument udstyret med en automatisk slukkefunktion, der automatisk afbryder strømmen, når instrumentet ikke har været brugt i ca. 15 minutter.

Deaktivering af automatisk slukning (enkel metode)

Tænd for strømmen, mens du holder den dybeste tangent på tastaturet nede.

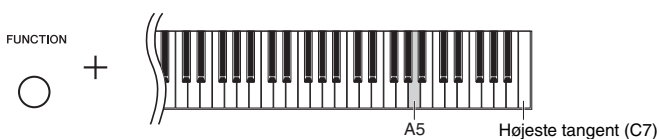


Indikationen "POF" vises kort på displayet og automatisk slukning deaktiveres.



Aktivering og deaktivering af automatisk slukning

Når strømmen er tændt, skal du samtidig holde [FUNCTION]-knappen nede og trykke på A5-tangenten. Ved at trykke på A5-tangenten gentagne gange i denne tilstand kan du skifte mellem "OFF" (deaktiveret) og "ON" (aktiveret), og indstillingen vises på displayet.

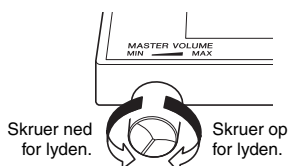


BEMÆRK

Du kan tænde for strømmen, efter at automatisk slukning er aktiveret, ved at dreje afbryderen til den slukkede position en gang og derefter tilbage til ON.

Justering af Master Volume

Når du spiller på tangenterne, kan du indstille lydstyrken til et passende niveau ved hjælp af [MASTER VOLUME]-styring til venstre for panelet.



⚠ FORSIGTIG

Brug ikke instrumentet i længere tid ved et højt lydniveau, da det kan medføre høreskader.

Intelligent Acoustic Control (IAC) (Intelligent Akustisk Styling)

Denne funktion styrer automatisk lyd kvaliteten i henhold til den overordnede lydstyrke på instrumentet. Selv når lydstyrken er lav, kan du tydeligt høre både høje og lave lyde. Bemærk, at IAC kun virker på lyden, der udsendes via instrumentets højttalere.

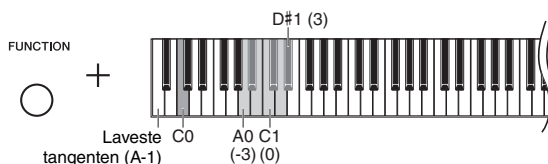
● Sådan tænder/slukker du for IAC:

Tryk på C0-tangenten evt. gentagne gange, mens du holder [FUNCTION] nede.

Standardindstilling: On (Til)

● Sådan justerer du IAC-dybden:

Tryk på en af tangenterne mellem A0–D#1, mens du holder [FUNCTION] nede.



Indstillingsmuligheder: -3 (A0) – 0 (C1) – 3 (D#1)

Standardindstilling: 0 (C1)

Jo højere værdi, desto tydeligere høres høje og lave lyde ved lav lydstyrke.

Brug af hovedtelefoner

Da dette instrument har to [PHONES]-stik, kan du tilslutte to sæt standardstereohovedtelefoner. Hvis du kun bruger ét sæt hovedtelefoner, skal du indsætte et stik i en af udgangene, da dette automatisk slukker for højttalerne.

⚠ **FORSIGTIG**

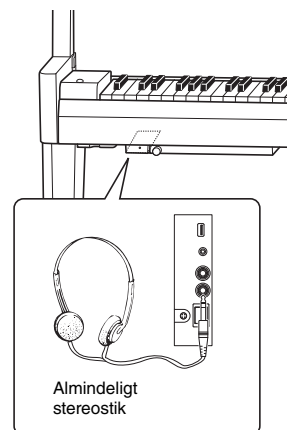
Undgå at bruge instrumentet med høj volumen i høretelefonerne i lang tid ad gangen, da det kan give høreskader.

BEMÆRK

TRS slås fra, når hovedtelefonerne tilsluttes. Tryk på [TRS]-knappen for at tænde den (side 25).

BEMÆRK

Når TRS (side 25) er tændt, kan lyden høres til en vis grad, selv når hovedtelefonerne er tilsluttet.



Gengivelse af den naturlige lydafstand (ved brug af hovedtelefoner) - binaural sampling og stereofonisk optimering

Instrumentet har to avancerede teknologier, så du kan opleve usædvanligt realistisk, naturlig lyd gennem hovedtelefoner.

● **Binaural sampling (kun “CFX Grand” Voice)**

Binaural sampling er en metode, der anvender to specialmikrofoner ved musikerens øre og indspiller lyden fra et klaver, som den er. At lytte til lyden med denne effekt gennem hovedtelefoner giver indtryk af at være omgivet af lyden, som om den faktisk stammer fra klaveret. Du kan desuden nyde lyden naturligt i lang tid uden at anstrenge øret. Når standardlydbilledet “CFX Grand” (side 20) vælges, muliggør tilslutning af hovedtelefonerne automatisk lyden af binaural sampling.

● **Stereofonisk optimering (ved andre lydbilleder end “CFX Grand”)**

Stereofonisk optimering er en effekt, der gengiver den naturlige lydafstand gennem hovedtelefoner, ligesom med lyden af binaural sampling. Når lydbilleder undtagen “CFX Grand” (side 20) vælges, gør tilslutning af hovedtelefonerne stereofonisk optimering aktiv.

Aktivering/deaktivering af binaural sampling og stereofonisk optimering

Når hovedtelefonerne tilsluttes, ændres lyden fra dette instrument til lyden af binaural sampling, eller lyden forstærkes med stereofonisk optimering. Da disse lyde er optimeret til aflytning med hovedtelefoner, anbefaler vi, at du indstiller denne funktion til “OFF” (som beskrevet nedenfor).

Du bør deaktivere disse funktioner ved:

- Afspilning af lyden fra dette instrument med et højttalersystem med egen strømforsyning eller en mixer, mens du aflytter lyden fra instrumentet i tilsluttede hovedtelefoner.
- Lydoptagelse (side 34) og påfølgende afspilning af den indspillede lyd via højttalere.
(Sørg for at deaktivere disse funktioner før lydoptagelse.)

BEMÆRK

Før du tilslutter et højttalersystem med egen strømforsyning eller en mixer, skal du læse “Sådan bruger du et eksternt stereosystem til afspilning—AUX OUT [L/L+R] [R]-stik (ubalanceret)” (side 42) eller “Sådan tilslutter du en mixer—OUTPUT [L] [R]-stik (balanceret)” (side 42).

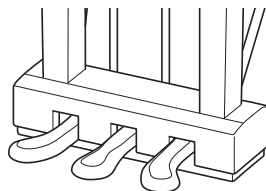
Tryk på C6 gentagne gange (hvis nødvendigt), mens du holder [PIANO/VOICE]-knappen nede for at slå denne funktion til og fra. Den angivne værdi vises i displayet, mens begge knapper holdes nede.

Standardindstilling: On (Til)



Sådan bruger du pedalerne

Instrumentet har tre pedaler, som kan frembringe en række udtryksfulde effekter, der lyder som dem, pedalerne på et akustisk klaver frembringer.

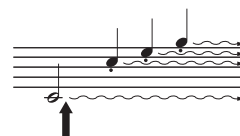


Fortepedalen (højre)

Når du træder på denne pedal, klinger tonerne længere. Når du slipper pedalen, stoppes (dæmpes) alle klingende toner. Fortepedalen har en halvpedal-funktion.

● Halvpedal-funktion

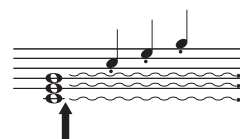
Med denne funktion er det muligt at variere efterklangen afhængigt af, hvor meget pedalen trædes ned. Jo længere pedalen trædes ned, desto længere bliver efterklangen. Hvis du f.eks. træder på fortepedalen, og alle tonerne, du spiller, bliver lidt for tætte og høje med for kraftig efterklang, kan du slippe den halvt og dæmpe efterklangen (tætheden).



Hvis du træder på fortepedalen og holder den nede her, klinger alle de viste toner.

Sostenutopedal (midten)

Hvis du træder på denne pedal, mens du holder tangenter nede, klinger tonerne længere (end hvis du havde trådt på fortepedalen), men alle efterfølgende toner klinger ikke længere. Dermed kan du få en akkord til at klinge længere, mens de andre toner spilles "staccato."



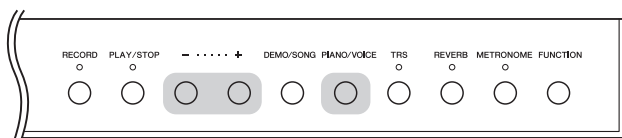
Hvis du træder på sostenutopedalen og holder den nede her, er det kun de toner, der trykkes ned på dette tidspunkt, der klinger længere.

Pianopedalen (venstre)

Når denne pedal trædes ned, mindskes lydstyrken og tonernes klangfarve ændres en smule. De toner, du har spillet, før du trådte på denne pedal, påvirkes ikke.

Grundlæggende funktioner mm.

Vælg et lydbillede



● Sådan vælger du CFX Grand lydbillede:

Tryk blot på [PIANO/VOICE].

● Sådan vælges en anden lyd:

Tryk på [+] eller [-], mens du holder [PIANO/VOICE] nede.

Liste over lyde

Display	Lydnavn	Beskrivelser	VRM*
1	CFX Grand	4-kanals lydbillede, der samler lyden af Yamahas flagskib, CFX-koncertflyglet, med en dynamisk bredde for det maksimale udtryk. Passer til at spille alle musikgenrer og stilarter. Når hovedtelefonerne tilsluttes, ændres dette lydbillede automatisk til "Binaural CFX Grand" (nedenfor).	○
	Binaural CFX Grand	Lyden af Yamahas flagskib, CFX-koncertflyglet, samples via metoden binaural sampling, der er optimeret til brug med hovedtelefoner. Aflytning gennem hovedtelefoner giver indtryk af at være omgivet af lyden, som om den faktisk stammer fra klaveret. Dette lydbillede vælges automatisk, når hovedtelefoner tilsluttes. Du finder flere oplysninger på side 18. (Dette lydbillede kan ikke vælges ved at følge proceduren i instruktionerne "Vælg et lydbillede" ovenfor.)	○
2	Bösendorfer Imperial	Lyden af det berømte Bösendorfer flagskibs-flygel fra Wien ved hjælp af 4-kanals sampling. Dette lydbillede har en rig og fængslende lyd, der er ideel til at udtrykke de mest delikate og følsomme musikalske passager.	○
3	Bright Grand	Lys klaverlyd. Velegnet til et klart udtryk og kan "trænge igennem" andre instrumenter i et ensemble.	○
4	Bösendorfer Grand	Lyden af Bösendorfer-flyglet med en livlig og festlig prægning.	○
5	Pop Grand	En lys, rig, metallisk lyd, der er ideel til popmusik og ved samspil i ensembler.	○
6	Stage E.Piano	Lyden af et elektrisk klaver med "tænder" af metal, der slås an med hamre. Giver en blød tone, når det anslås let, og en aggressiv tone, når det anslås hårdt.	-
7	DX E.Piano	Elektronisk klaverlyd frembragt af en FM-synthesizer. Toner skifter, når du ændrer dit anslag. Ideel til pop.	-
8	Vintage E.Piano	En anden type elektrisk klaverlyd end Stage E.piano. Meget brugt i rock og pop.	-
9	Harpsichord 8'	Lyden af cembalo, der ofte anvendes i barokmusik. Variationer i anslagsstyrke har ingen indflydelse på lydstyrken, og der høres en karakteristisk lyd, når en tangent slippes.	-
10	Harpsichord 8'+4'	Cembalo med en tilføjet højere oktav. Giver en mere brillant lyd. Variationer i spillestilen påvirker ikke lydstyrken.	-

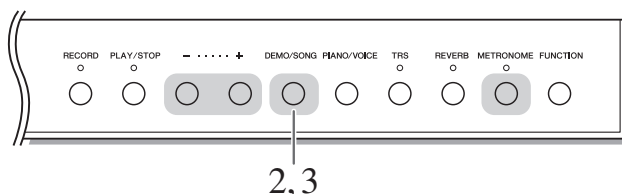
*VRM: Simuleret strengresonanslyd med fysisk modellering, når fortepedalen eller tangenter trykkes ned. Du finder flere oplysninger på side 26.

BEMÆRK

For at lære de forskellige lyde at kende kan du lytte til demomelodierne for hver lyd (side 21).

Sådan aflytter du lydbilledet demomelodier

Demomelodier demonstrerer effektivt alle instrumentets lyde.



1 Væg lydbilledet for den demomelodi, du ønsker at lytte til.

2 Tryk på [DEMO/SONG].

Demomelodien for den lyd, du valgte i trin 1, starter.

Sådan ændres demomelodien under afspilning:

Tryk på [+] eller [-].

Sådan justeres tempo for afspilningen:

Tryk på [+] eller [-], mens du holder [METRONOME] nede.

3 Tryk på [DEMO/SONG] igen for at stoppe afspilningen.

BEMÆRK

Du kan spille på tangenterne samtidigt med at demomelodien afspilles.

BEMÆRK

Der afgives ingen MIDI-data under afspilning af lyddemo.

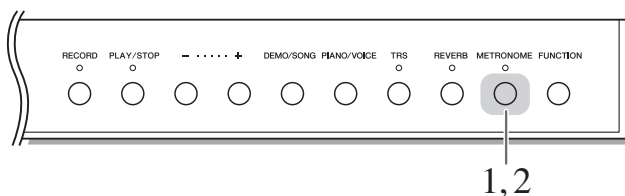
Liste over demomelodier

Display	Lydnavn	Melodiens navn	Komponist
d01	CFX Grand	Prelude, Suite bergamasque	C.A. Debussy
	Binaural CFX Grand		
d02	Bösendorfer Imperial	Consolation No.3	F. Liszt
d03	Bright Grand	Italianisches Konzert, BWV.971-1 1st mov.	J.S. Bach
d04	Bösendorfer Grand	-	-
d05	Pop Grand	-	-
d06	Stage E.Piano	-	-
d07	DX E.Piano	-	-
d08	Vintage E.Piano	-	-
d09	Harpsichord 8'	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV.1058	J.S. Bach
d10	Harpsichord 8'+4'	Gigue, Französische Suiten No.5, BWV.816	J.S. Bach

Melodierne d04, d05, d06, d07 og d08 er Yamahas originale værker (©2016 Yamaha Corporation).

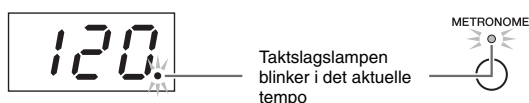
Sådan bruger du metronomen

Metronomfunktionen er praktisk, når du skal indøve en melodi i et nøjagtigt tempo.



1 Tryk på [METRONOME] for at starte metronomen.

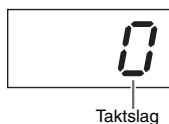
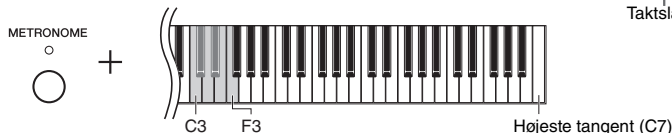
Mens metronomen lyder, blinker metronomknappen og et punkt i højre side af LED-displayet i takt med tempoet.



2 Tryk på [METRONOME] igen for at stoppe metronomen.

Valg af taktslag

Tryk på en af tangenterne C3–F3, mens du holder [METRONOME] nede. Den valgte værdi vises i displayet, mens begge knapper holdes nede.



Standardindstilling: 0 (intet første anslag)

BEMÆRK

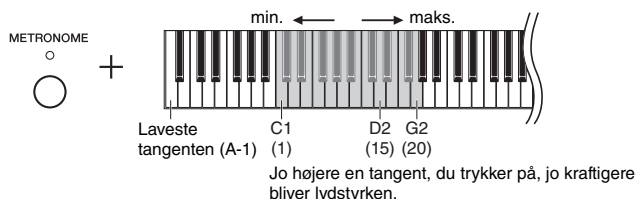
Taktslaget for metronomen genoprettes til standardindstillingen, når der slukkes for strømmen.

Display	Tangent	Taktslag	Display	Tangent	Taktslag
0	C3	0 (intet første anslag)	4	D#3	4
2	C#3	2	5	E3	5
3	D3	3	6	F3	6

Kun det første taktslag fremhæves med en klokkelyd, når det indstilles til en anden værdi end 0.

Justering af lydstyrke for metronomen

Tryk på en af tangenterne C1–G2, mens du holder [METRONOME] nede, for at justere lydstyrken. Den angivne værdi vises i displayet, mens begge knapper holdes nede.



Indstillingsmuligheder: 1–20
Standardindstilling: 15

BEMÆRK

Metronomens lydstyrkeindstilling gemmes, selvom instrumentet slukkes.

Sådan justerer du tempoet

Afspilningstempoet for metronomen kan justeres. Du kan også justere afspilningstempoet af en MIDI-melodi (side 31) samt afspilningshastigheden for en lydmelodi (side 31), mens de spiller.

● Sådan øges eller mindskes værdien med 1:

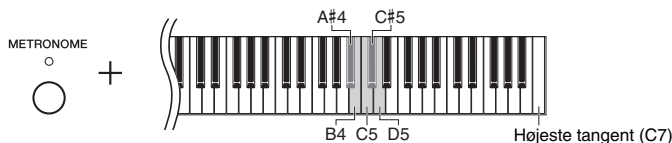
Tryk på [+] eller C#5-tangenten for at hæve eller [-] (eller B4-tangenten) for at sænke tempoet, mens du holder [METRONOME] nede. Hvis kun metronomen spiller, skal du blot trykke på [+] eller [-] for at ændre tempo for metronomen.

● Sådan øges eller mindskes værdien med 10:

Tryk på D5-tangenten for at øge eller A#4-tangenten for at mindske, mens du holder [METRONOME] nede.

● Sådan nulstiller du værdien til standardindstillingen:

Hold [METRONOME] nede, og tryk på tangenten C5, eller tryk på [+] og [-] samtidigt. Hvis kun metronomen spiller, skal du blot trykke på både [+] og [-] samtidig for at gå tilbage til standardtempoet for metronomen.



BEMÆRK

Justering af metronomens afspilningstempo kan ikke udføres under afspilning af lydmelodier (side 31).

Metronom

Indstillingsmuligheder: 5 til 500 taktslag i minuttet
Standardindstilling: 120

MIDI-melodi

Indstillingsmuligheder: 5 til 500 taktslag i minuttet
Normalindstilling: Afhænger af den valgte melodi

Lydmelodi

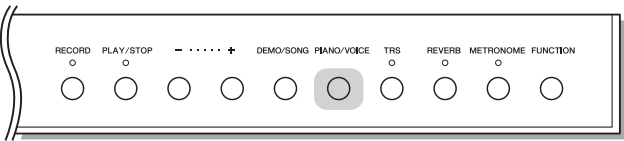
Indstillingsmuligheder: 75 % til 125 %
Normalindstilling: 100 %

BEMÆRK

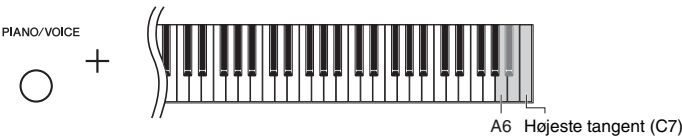
Metronomens tempo genoprettes til standardindstillingen, når der slukkes for strømmen.

Ændring af anslagsfølsomhed

Du kan angive anslagsfølsomheden, dvs. hvordan lyden reagerer på den måde, du slår tangenterne an på.



Tryk på en af tangenterne mellem A6–C7, mens du holder [PIANO/VOICE] nede. Den valgte anslagsfølsomhed vises i displayet, mens begge knapper holdes nede.



Display	Tangent	Anslagsfølsomhed	Beskrivelser
OFF	A6	Fast	Lydstyrken ændres ikke, uanset om du spiller hårdt eller blødt på tangenterne.
1	A#6	Blødt	Lydstyrken ændrer sig ikke meget, uanset om du spiller hårdt eller blødt på tangenterne.
2	B6	Medium	Dette er klaverets standardanslagsfølsomhed.
3	C7	Hårdt	Lydstyrken varierer meget fra pianissimo til fortissimo, så du kan spille udtrykfuldt og dynamisk. Du skal anslå tangenterne hårdt for at frembringe en kraftig lyd.

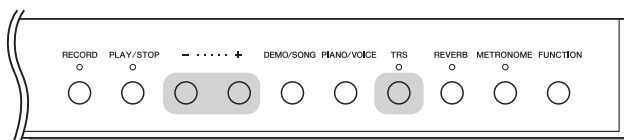
Standardindstilling: 2 (mellem)

BEMÆRK
Anslagstypen genoprettes til standardindstillingen, når der slukkes for strømmen.

BEMÆRK
Denne indstilling påvirker ikke klaviaturets vægt kun følsomheden.

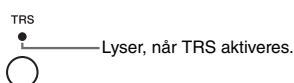
Sådan justerer du styrken for vibration (TRS)

Dette instrument har et særligt TRS (Tactile Response System), der giver dig mulighed for at føle den naturlige vibration eller resonans af instrumentet, når du spiller på tangenterne, ligesom på et rigtigt akustisk klaver. Du kan vælge vibrationsstyrken efter eget ønske.



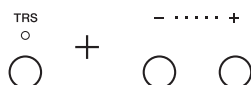
Sådan slår du TRS-effekten til eller fra

Tryk på [TRS]-knappen for at slå TRS-funktionen til eller fra.



Sådan justerer du styrken for vibration

Tryk på [+]- eller [-]-knappen for at justere vibrationsstyrken, mens du holder [TRS]-knappen nede. Når begge knapperne holdes nede, vises den aktuelle indstillingsstyrke på displayet.



Vibrationsstyrke

Indstillingsmuligheder: 1 (svagt) – 3 (stærkt)
Normalindstilling: 2

BEMÆRK

Den faktiske vibrationsstyrke, du føler, varierer afhængigt af den valgte lyd, selv når TRS-værdien på displayet er den samme.

BEMÆRK

Tryk kun på [TRS]-knappen for at få vist TRS-værdien.

BEMÆRK

TRS-funktionen deaktiveres, når hovedtelefoner tilsluttes. Tryk på [TRS]-knappen for at aktivere den. Vibrationen svækkes, når hovedtelefonerne tilsluttes, selvom indstillingsværdien ikke er ændret.

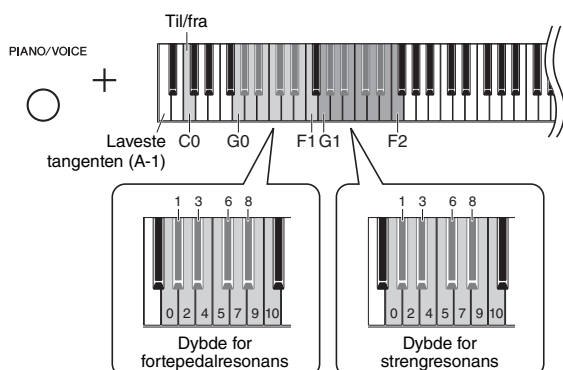
Afspilning af realistiske resonansforbedrede VRM-lyde

Hvis du trykker på fortepedalen på et rigtigt akustisk klaver og spiller på en tangent, vibrerer strengen for den tangent, der trykkes ned, men andre strenge og klangbunden vibrerer også, hvilket påvirker resten af strengene og skaber en fyldig og brilliant resonans, der klinger og spreder sig. VRM-teknologien (Virtual Resonance Modeling), som N3X er udstyret med, genskaber troværdigt den komplicerede interaktion mellem streng- og klangbundsresonans vha. et virtuelt musikinstrument (fysisk modellering) og frembringer en lyd som fra et ægte akustisk klaver. Eftersom øjeblikkelig resonans skabes i samme øjeblik, som klaviaturet eller pedalen påvirkes, kan du variere lydens udtryk ved at ændre timingen for dit spil på klaviaturet og timingen og dybden for trykket på pedalen.

Standardindstillingen er aktiveret. Du kan nyde VRM-effekten ved blot at vælge et VRM-lydbillede (side 20). Du kan slå VRM-funktionen til og fra samt justere dybden.

Slår VRM-effekten til eller fra

Tryk på C0-tangenten gentagne gange (hvis nødvendigt), mens du holder [PIANO/VOICE] nede.



Justering af VRM-effektens dybde

Tryk på en af tasterne i intervallet G0–F1 til G1–F2, mens du holder [PIANO/VOICE] nede. Den angivne værdi vises i displayet under processen.

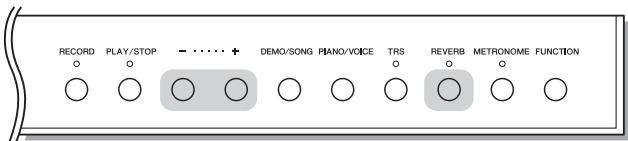
Display	Tangent	Værdi	Beskrivelser
00	G0–F1	Dybde for fortepedalresonans	Justerer den hørbare VRM-effekt, når fortepedalen trykkes ned.
00	G1–F2	Dybde for strengresonans	Justerer den hørbare VRM-effekt, når du spiller på tangenterne.

Indstillingsmuligheder: 0–10
Standardindstilling: 5

Indstillingsmuligheder: 0–10
Standardindstilling: 5

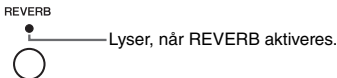
Forbedring af lyden med rumklang

Rumklangeffekten simulerer den naturlige rumklang i en koncertsal.



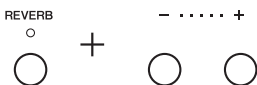
Slår rumklang til eller fra

Tryk det nødvendige antal gange på [REVERB].



Justerer rumklangsdybden

Tryk på [+] eller [-], mens du holder [REVERB] nede. Den angivne værdi vises i displayet, mens begge knapper holdes nede.



Tryk samtidig på [+] og [-] og hold [REVERB] nede for at gendanne standardværdien.

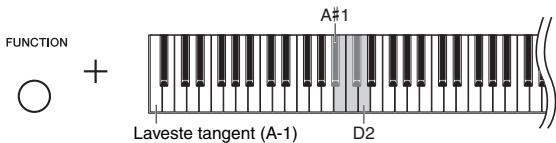
Indstillingsmuligheder: 1–20
Standardindstilling: 5

BEMÆRK
Rumklangsdybden genoprettes til standardindstillingen, når der slukkes for strømmen.

BEMÆRK
Hvis du holder [REVERB] nede, vises værdien for rumklangsdybden i displayet.

Justerer, hvor lys lyden er (Brilliance)

Hvis du vil justere lydens lyshed, skal du holde [FUNCTION] nede og trykke på en af tangenterne A#1–D2. Den angivne værdi vises i displayet under processen.

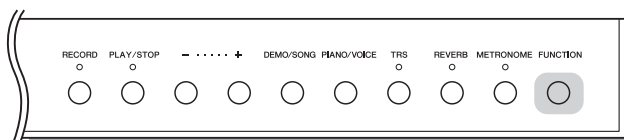


Display	Tangent	Brilliance	Beskrivelser
1	A#1	Mellow 2	Blød og mørk lyd. Lyden bliver blødere og rundere.
2	B1	Mellow 1	En blød tone mellem Normal og Mellow 2.
3	C2	Normal	Standardklang.
4	C#2	Bright 1	En lys tone mellem Normal og Bright 1.
5	D2	Bright 2	Lys klang. Lyden bliver lysere.

Standardindstilling: 3 (Normal)

Transponerer tonehøjden i halvtoner

Du kan ændre tonehøjden for hele instrumentet op eller ned i halvtoner, så det bliver lettere at spille i vanskelige tonearter, og så instrumentets tonehøjde lettere kan tilpasses en sanger eller andre instrumenter. Hvis du f.eks. vælger “+5”, vil et tryk på C-tangenten give et F, hvilket gør det muligt at spille en melodi i F-mol, som om den var i C-mol. Transponeringsindstillingen påvirker ikke kun tonehøjden for tastaturet, men også tonehøjden i MIDI-melodier (side 31) og lydmelodier (side 31).



● Sådan transponeres tonehøjden ned:

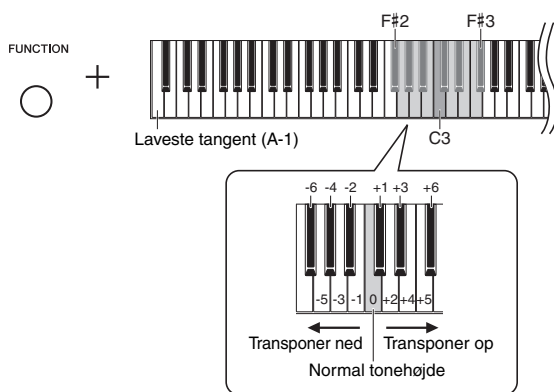
Tryk på en tangent mellem F#2 (-6) og B2 (-1), og hold den nede, mens du holder [FUNCTION] nede.

● Sådan transponeres tonehøjden op:

Tryk på en tangent mellem C#3 (+1) og F#3 (+6), og hold den nede, mens du holder [FUNCTION] nede.

● Sådan gendanner du den normale tonehøjde:

Tryk på tangenten C3, mens du holder [FUNCTION] nede.



Den angivne værdi vises i displayet.

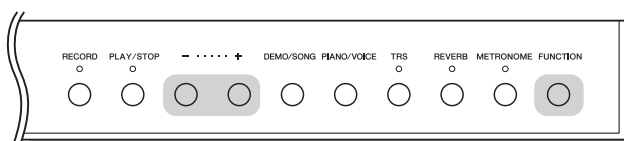
Standardindstilling: 0 (Normal tonehøjde)
Indstillingsmuligheder: -6 – +6

BEMÆRK

Transponeringsværdien genoprettes til standardindstillingen, når der slukkes for strømmen.

Finstemning af tonehøjden

Du kan finstemme tonehøjden for hele instrumentet. Denne funktion er nyttig, når du spiller på instrumentet sammen med andre instrumenter eller optaget musik.



Under processerne beskrevet nedenfor, kan du kontrollere tonehøjdeværdien vist i displayet. (værdierne for hundrededele er udeladt.)

42.0

Eksempel: 442,0 Hz

● **Sådan hæver du tonehøjden (i intervaller på ca. 0,2 Hz):**

Tryk på [+], mens du holder [FUNCTION] nede. Når begge knapper holdes nede, vises den aktuelle indstilling af tonehøjden (Hz).

● **Sådan sænker du tonehøjden (i intervaller på ca. 0,2 Hz):**

Tryk på [-], mens du holder [FUNCTION] nede. Når begge knapper holdes nede, vises den aktuelle indstilling af tonehøjden (Hz).

● **Sådan gendanner du standardtonehøjden:**

Tryk samtidigt på [+] og [-], mens du holder [FUNCTION] nede. Når de tre knapper holdes nede, vises den aktuelle indstilling af tonehøjden (Hz).

BEMÆRK

Stemningsværdien gemmes, selvom instrumentet slukkes.

Hz (Hertz):

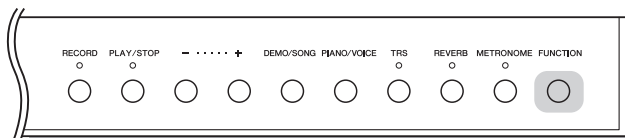
En måleenhed for en lyds frekvens eller det antal gange, en lydølge svinger pr. sekund.

Indstillingsmuligheder: 414,8–466,8 Hz (=A3)

Standardindstilling: 440,0 Hz (=A3)

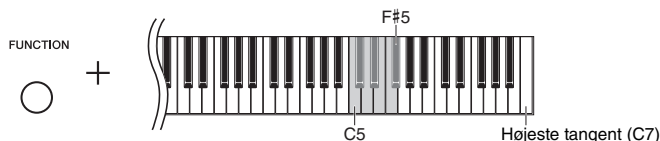
Indstilling af skalastemning

Du kan vælge forskellige skalaer på instrumentet. I vore dage er ligesvævende stemning den mest almindelige stemning af klaverer. Historisk kendes en lang række andre skalaer, hvoraf mange tjener som grundlag for bestemte musikgenrer. Ved hjælp af denne funktion kan du opleve de stemninger af instrumentet, der er knyttet til disse genrer.



Valg af en skala

Tryk på en af C5–F#5-tangenterne, mens du holder [FUNCTION] nede. Hvis du holder begge knapper nede, vises den aktuelle værdi i displayet.



Standardindstilling: 1 (Ligesvævende)

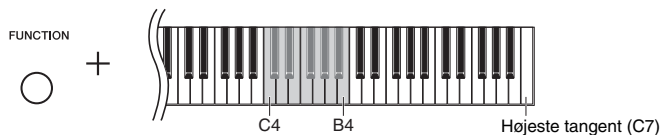
BEMÆRK

Skalaen genoprettes til standardindstillingen, når der slukkes for strømmen.

Display	Tangent	Skala	Beskrivelse
1	C5	Ligesvævende	Tonehøjden mellem hver oktav er delt ind i tolv lige store intervaller, dvs. alle halvtone-trin er lige store. Dette er det mest udbredte tonesystem i dag.
2	C#5	Ren mol	Dette tonesystem har bibeholdt de rent matematisk udregnede intervaller for hver skala, især for treklange (grundtone, terts og kvint). Det er nemmest at høre i egentlige vokalharmonier – f.eks. i kor og a capella-sang.
3	D5	Ren dur	
4	D#5	Pythagoræisk	Dette tonesystem blev udarbejdet af den græske filosof Pythagoras og er lavet over en række rene kvinter, som angiver intervallerne i en oktav. Tertsen i dette system virker ikke altid korrekt, men kvarten og kvinten er smukke og passer godt til nogle soloer.
5	E5	Middeltone	Denne skala blev lavet som en forbedring af den pythagoræiske. Man fik den store terts til at "stemme bedre". Den var især populær fra det 16. til det 18. århundrede. Denne skala blev bl.a. brugt af Händel.
6	F5	Werckmeister	Et sammensat tonesystem, som kombinerer Werckmeister- og Kirnberger-systemerne, der begge var videreudviklinger af middeltone-systemet og det pythagoræiske tonesystem. Vigtigst her er, at hver toneart har sin helt egen karakter. Dette tonesystem var meget udbredt på Bachs og Beethovens tid, og selv i dag bruges det ofte, når musik fra den tid spilles på cembalo.
7	F#5	Kirnberger	

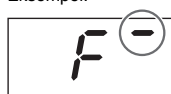
Sådan vælger du grundtone

Angiv den toneart, du ønsker at spille (grundtone), især for skalaerne 2 og 3. Tryk på en af tangenterne C4–B4, mens du holder [FUNCTION] nede. Hvis du holder begge knapper nede, vises den aktuelle værdi i displayet.

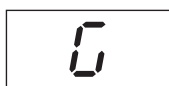


Tan-gent	Grund-tone	Tan-gent	Grund-tone	Tan-gent	Grund-tone	Tan-gent	Grund-tone
C4	C	D#4	E♭	F#4	F#	A4	A
C#4	C#	E4	E	G4	G	A#4	B♭
D4	D	F4	F	G#4	A♭	B4	B

Eksempel:



F#
(Efterfulgt af høj streg, hvis hævet)



G



A♭
(Efterfulgt af lav streg, hvis sænket)

Standardindstilling: C

BEMÆRK

Grundtonen genoprettes til standardindstillingen, når der slukkes for strømmen.

Afspilning af melodier

Dette instrument kan afspille melodier fra en interne hukommelse eller en USB-hukommelse, der er sluttet til [USB TO DEVICE]-stikket. Der kan afspilles to typer melodier: MIDI-melodier og melodier.

● Melodidataformater , der kan afspilles

Melodier	MIDI-melodier En MIDI-melodi indeholder data om spil på tangenterne (f.eks. hvilke tangenter du har spillet, og hvor hårdt du trykkede på dem), og det er ikke en optagelse af selve lyden. Oplysningerne om det, du spiller, henviser til, hvilke tangenter du trykker på, på hvilket tidspunkt og med hvilken styrke – ligesom i et musikstykke. På baggrund af de registrerede oplysninger om det, du spiller, udsender lydmodulet, for det digitale klaver osv., den tilsvarende lyd. En MIDI-melodi bruger kun en lille mængde datakapacitet sammenlignet med en lydoptagelse.	Lydmelodier En lydmelodi er en indspilning af selve den spillede lyd. Disse data indspilles på samme måde som med en stemmeoptager osv. Disse data kan herefter afspilles ved hjælp af en bærbar musikafspiller, hvilket betyder, at andre nemt kan høre dit klaverspil.
Dataformater	SMF-format 0 og 1 (Standard MIDI-fil) Et af de mest almindelige og kompatible MIDI-formater, der bruges til lagring af sekvensdata. MIDI-melodier, der er indspillet på dette instrument, er gemt i SMF-format 0.	WAV-format (.wav) Lydfilformat, der ofte bruges af computere. Dette instrument kan afspille 44,1 kHz/16-bit stereo-WAV-filer. Melodier, der er indspillet på dette instrument, er gemt i dette format.
Filtypenavn	.MID	WAV

BEMÆRK

Når du afspiller MIDI-melodier, der indeholder lyde, der ikke er kompatible med dette instrument, f.eks. XG- eller GM-melodier, gengives lydene muligvis ikke som tilsigtet. Desuden kan melodidata for MIDI-kanalerne 3–16 ikke afspilles, da dette instrument kun genkender MIDI-kanalerne 1 og 2. Derfor bør du kun afspille melodier, der har data for MIDI-kanalerne 1–2, som klaverlyden er tildelt.

Melodier, der er kompatible med dette instrument

Liste over melodikategorier ([xx] angiver tal.)

Melodikategori	Melodi Antal	Beskrivelser
<i>d</i> xx	Demolydmelodi (MIDI-melodi)	<i>d</i> 0 <i>1–d</i> 10 Hver melodi demonstrerer effektivt alle instrumentets lydbilleder (side 21).
<i>P</i> xx	Forprogrammeret melodi (MIDI-melodi)	<i>P</i> 0 <i>1–P</i> 10 10 forprogrammerede melodier for klaver i dette instrument. (Se listen over forprogrammerede melodier på side 48.)
<i>R</i> xx*	Lydmelodier i en USB-flashhukommelse	<i>R</i> 00– <i>R</i> 99 Brugermelodier, der er optaget med dette instrument (side 34) <i>C</i> 00– <i>C</i> 99** Eksterne melodier, der er kommercielt tilgængelige eller optaget på en computer osv.
<i>S</i> xx*	MIDI-melodier i en USB-flashhukommelse	<i>S</i> 00– <i>S</i> 99 Brugermelodier, der er optaget med dette instrument (side 34) <i>F</i> 00– <i>F</i> 99** Eksterne melodier, der er kommercielt tilgængelige eller optaget på en computer osv.
<i>U</i> xx	MIDI-melodier på dette instrument	<i>U</i> 0 <i>1–U</i> 10 Brugermelodier, der er optaget til dette instrument (side 34) <i>L</i> 00– <i>L</i> 99** Eksterne melodier (kommercielt tilgængelige eller optaget på en computer osv.) overført fra en computer til dette instrument.

* Viser kun, når USB-flashhukommelsen er tilsluttet.

** Når der ikke allerede findes data, vises melodinummeret ikke.

● Brugermelodier og eksterne melodier

Melodier, der er indspillet på dette instrument, kaldes “brugermelodier”, mens melodier, der er indspillet på andre måder eller på andre instrumenter, kaldes “eksterne melodier”. På en USB-flashhukommelse behandles melodier i mappen USER FILES som brugermelodier, mens melodier i andre mapper end mappen USER FILES behandles som eksterne melodier. Når du optager en melodi på en USB-flashhukommelse, oprettes mappen USER FILES automatisk, og de resulterende brugermelodier gemmes i denne mappe.

Afspilning af melodier

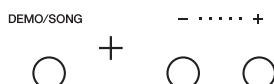
Sådan afspiller du en melodi fra en USB-flashhukommelse:

Læs "Om USB-flashhukommelser" (side 36), og slut derefter USB-flashhukommelsen til [USB TO DEVICE]-stikket og følg instruktionerne nedenfor.

1 Tryk på [+] eller [-], mens [DEMO/SONG] holdes nede, indtil den ønskede melodikategori (side 31) vises i displayet.

Melodikategorierne vises i displayet i følgende rækkefølge:

$P_{xx} \rightarrow (R_{xx}) \rightarrow (S_{xx}) \rightarrow U_{xx} \rightarrow d_{xx} \rightarrow P_{xx} \rightarrow osv.$ Hvis du ønsker at afspille en " C_{xx} ," " F_{xx} ," eller " L_{xx} " sang, så vælg melodikategorien " R_{xx} ," " S_{xx} ," eller " U_{xx} ."



2 Tryk på [+] eller [-] eller "*r d" for at vælge det ønskede melodinummer (vilkårligt) eller "*RL"(alle).

Hvis du vil vælge " C_{xx} ," " F_{xx} ," eller " L_{xx} ," skal du fortsætte med at holde [+] nede indtil de vises, eller trykke på [-] gentagne gange. " C_{xx} " vises efter " R_{99} ," " F_{xx} " vises efter " S_{99} ," og " L_{xx} " vises efter " U_{10} " i displayet. (Når der ikke findes data, vises melodinummeret ikke.)

•Når et bestemt melodinummer (f.eks. P_{01} og U_{01}) er valgt:

Det er kun den valgte melodi, der afspilles.

•Når "*r d" eller "*RL" er valgt:

*r d Afspiller denne type melodier kontinuerligt i vilkårlig rækkefølge.

*RL Afspiller alle melodier af denne type i kontinuerlig rækkefølge.

Stjernen (*) angiver betegnelserne "P", "R", "S" eller "U" i displayet.

Se mere på side 31.

3 Tryk på [PLAY/STOP] for at starte afspilningen.

Under afspilningen vises det aktuelle taktnummer (for MIDI-melodier) eller afspilningstiden (for lydmelodier) i displayet.

MIDI-melodi



Nummeret på den aktuelle takt

Lydmelodi



Afspilningstid

Angiver minutter. Hvis der er tale om 10 minutter eller mere, vises kun det laveste ciffer.

Angiver sekunder.

Justerer tempo (MIDI-melodier) eller afspilningshastighed (lydmelodier)

Du kan ændre tempoet for en MIDI-melodi. Du kan også justere

afspilningshastigheden for en lydmelodi, mens den afspilles.

Tryk på [+] eller [-], mens du holder [METRONOME] nede, for at justere værdien.

Tryk på [+] og [-] samtidigt, mens du holder [METRONOME] nede, for at nulstille værdien til standardindstillingen. Se mere på side 23.

BEMÆRK

R_{xx} og S_{xx} vises kun, når USB-flashhukommelsen er tilsluttet.

BEMÆRK

Melodier som f.eks. " F_{00} " og " C_{00} " vises måske ikke med det samme, afhængigt af antallet af mapper i USB-flashhukommelsen.

BEMÆRK

Metronomen kan bruges under afspilning. Den stopper automatisk, når afspilningen stoppes.

BEMÆRK

Du kan også spille på tangenterne samtidig med afspilningen af melodien.

BEMÆRK

Lydbilledet for MIDI-melodier kan ændres under afspilning. Lydbilledet for den afspillede MIDI-melodi knyttes automatisk til den lyd, som klaviaturet spiller.

MIDI-melodi

Indstillingsmuligheder: 5 til 500 taktslag i minuttet

Normalindstilling: Afhænger af den valgte melodi

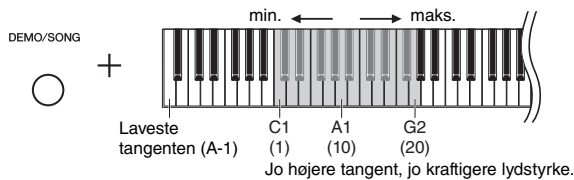
Lydmelodi

Indstillingsmuligheder: 75 % til 125 %

Normalindstilling: 100 %

Sådan justerer du lydstyrken (kun for lydmelodier)

Lydstyrken for dette instrument kan være markant forskellig fra lydstyrken for en købt lydmelodi eller en lydmelodi, der er indspillet på en anden enhed. Hvis du vil justere lydstyrken på lydmelodien, skal du holde [DEMO/SONG] nede og trykke på en af tangenterne C1–G2.



Spol tilbage/frem

Tryk på [-] eller [+] for at flytte frem eller tilbage gennem takterne under afspilning. Ved at trykke på en af disse knapper én gang flyttes der en takt frem/tilbage for MIDI-melodier og et sekund for lydmelodier.

Sådan vender du tilbage til meloditoppen

Tryk på [-] og [+] samtidigt under afspilning for at springe til starten af melodien.

4 Tryk på [PLAY/STOP] igen for at standse afspilning.

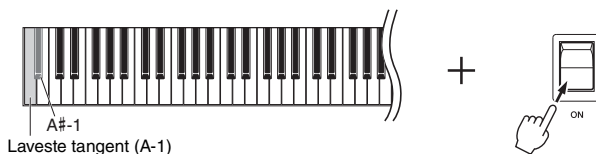
Hvis der er valgt et bestemt melodinummer i Trin 2, standser afspilningen automatisk, når melodien slutter.

Indstilling af tegnsæt

Hvis melodien ikke kan vælges, skal du måske vælge det relevante tegnsæt under følgende to indstillinger.

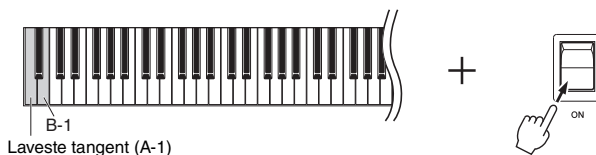
● International

Til afspilning af melodier med vesteuropæiske tegnsæt (herunder omlyd og diakritiske tegn). Det vælger du ved at tænde for strømmen, mens du holder Tangenterne A-1 og A#-1.



● Japansk

Til afspilning af melodier med navne, der bruger japanske tegn. Det vælger du ved at tænde for strømmen, mens du holder tangenterne A-1 og B-1 nede.



Indstillingsmuligheder: 1-20
Standardindstilling: 16

BEMÆRK

Afspilning af lydmelodier udsendes kun fra højre og venstre højttaler, og ikke fra center- og baghøjttalere.

BEMÆRK

Under afspilning af demomelodier kan du ikke spole tilbage/frem eller vende tilbage til meloditoppen.

Indstillingsmuligheder: JA (japansk) /
Int (international)

Standardindstilling: Int

Indspilning af det, du spiller

Dette instrument giver dig mulighed for at indspille det, du spiller, på en af følgende to måder. Det du har indspillet kan afspilles som en brugermelodi.

● MIDI-indspilning

Med denne metode indspilles det, du selv spiller, og det gemmes på instrumentet eller en USB-flashhukommelse som en MIDI-melodi (via SMF-formatet 0). Du kan indspille op til ti sange på instrumentet, men der kan indspilles flere i USB-flashhukommelsen (se nedenfor).

● Lydindspilning

Med denne metode indspilles det, du selv spiller, og derefter gemmes det i en USB-flashhukommelse som en lydmelodi i et stereo-WAV-format i almindelig CD-kvalitetsopløsning. Den gemte lydmelodi kan overføres til og derefter afspilles på bærbare musikafspillere. Indspilningstiden varierer afhængigt af kapaciteten i USB-flashhukommelsen.

1 Slut en USB-flashhukommelse til [USB TO DEVICE]-stikket.

Hvornår er det nødvendigt at bruge en USB-flashhukommelse?

MIDI-melodier kan gemmes i instrumentets interne hukommelse eller i en USB-flashhukommelse, mens lydmelodier kun kan gemmes i USB-flashhukommelsen. Forbered en USB-flashhukommelse efter behov, med henvisning til "Om USB-flashhukommelser" (side 36).

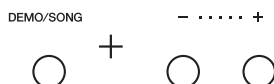
2 Vælg indspilningsmetode.

● Sådan foretager du en MIDI-indspilning:

Tryk på [+] eller [-], mens du holder [DEMO/SONG] nede, indtil "U**" (til lagring af data i instrumentet) eller "S**" (til lagring af data i USB-flashhukommelsen) vises i displayet.

● Sådan foretager du en lydindspilning:

Tryk på [+] eller [-], mens du holder [DEMO/SONG] nede, indtil "R**" (til lagring af data i USB-flashhukommelsen) vises i displayet.



3 Tryk på [+] eller [-] for at vælge et melodinummer.

- **U0 1-U 10**Brugermelodi i instrumentet (MIDI-melodi)
- **S00-S99**Brugermelodi i USB-flashhukommelsen (MIDI-melodi)
- **R00-R99**Brugermelodi i USB-flashhukommelsen (lydmelodi)

● Når den valgte melodi allerede indeholder indspillede data:

Du kan kontrollere det ved at se i displayet.

Når en melodi indeholder data:



Tre prikker lyser.

Når en melodi ikke indeholder data:



Kun prikken til venstre lyser.

OBS!

Når den valgte melodi indeholder data, skal du være opmærksom på, at indspilning af nye data sletter de eksisterende data.

BEMÆRK

Hvis du kun ønsker at afspille din optagelse på selve instrumentet, anbefaler vi, at du bruger MIDI-indspilning. Melodier, som du optager med MIDI-indspilningsmetoden, udsendes fra instrumentets fire højttalere, som de var, da du spillede/indspillede dem. Men melodier indspillet med lydindspilning udsendes kun fra den venstre og højre højttaler, og ikke fra center- og baghøjttalerne.

BEMÆRK

Hvis du laver en lydindspilning, mens du bruger hovedtelefoner, og derefter afspiller den indspillede lydmelodi via højttalere, skal du indstille "Binaural sampling/stereofonisk optimering" til "OFF". Du finder flere oplysninger på side 18.

BEMÆRK

Indspilningstilstand kan ikke vælges i følgende situationer:

- Under afspilning af en melodi (side 31)
- Under filhåndteringsprocesser som kopiering (side 38), sletning (side 39) og formatering (side 37)

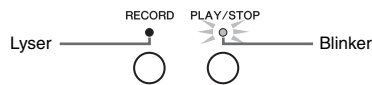
Når du springer trin 1-4 over, og der er valgt en melodi, der ikke kan indspilles:

Når du trykker på [RECORD], vælges melodien med det laveste nummer (af dem, der ikke indeholder data) som den melodi, du vil indspille.

- Hvis du har valgt "C**", vælges "R**", når du trykker på [RECORD] (lydmelodi i USB-flashhukommelsen).
- Hvis "F**", "L**", "P**" eller "A**" er valgt, vælges "U**", når du trykker på [RECORD] (MIDI-melodi i den interne hukommelse). Hvis der ikke er en tom brugermelodi, vil "U0 1" være den melodi, du indspiller.

4 Vælg et lydbillede (side 20) og andre parametre, f.eks. Beat (side 22) til indspilning.

5 Tryk på [RECORD] for at aktivere indspilningstilstanden. [RECORD]-indikatoren lyser, og [PLAY/STOP]-indikatoren blinker i det aktuelle tempo.



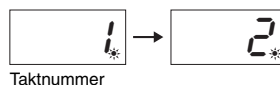
Tryk på [RECORD] igen for at afslutte indspilningstilstanden.

6 Start indspilningen.

Spil på en tone på tangenterne, eller tryk på [PLAY/STOP] for at starte indspilningen.

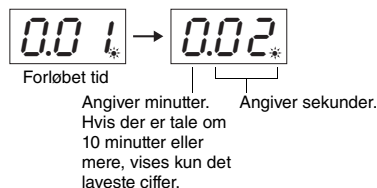
●Med MIDI-indspilning:

Når du indspiller, vises det aktuelle taktnummer i displayet.



●Med lydindspilning:

Under indspilningen vises den forløbne tid i displayet.



7 Tryk på [RECORD] eller [PLAY/STOP] for at stoppe indspilningen.

Der vises en række tankestreger i displayet, hvilket angiver, at de indspillede data gemmes. Når data gemmes, vises meddelelsen "END" i tre sekunder, hvilket angiver, at indspilningstilstanden er deaktiveret.

OBS!

Når en række tankestreger vises i displayet, må du aldrig slukke for strømmen eller tage USB-flashhukommelsen ud. Hvis du gør det, kan du slette alle melodidata i instrumentet, herunder eksterne melodier (side 31).

8 Tryk på [PLAY/STOP] for at høre den indspillede melodi.

Tryk på [PLAY/STOP] igen for at stoppe afspilningen.

Sådan sletter du en melodifil

Hvis du vil slette den indspillede melodi, skal du se på side 39.

Sådan bruger du metronomen

Du kan bruge metronomen, mens du indspiller, uden at metronomyden indspilles.

Hvis hukommelsen er ved at være fyldt:

Meddelelsen "ENP" eller "FUL" vises i displayet, når du trykker på [RECORD]. Hvis "ENP" vises, kan du starte indspilningen, men hukommelsen kan blive fyldt under indspilning. Hvis "FUL" vises, kan du ikke starte indspilningen. Vi anbefaler, at du først fjerner eventuelle overflødige filer (side 39) for at sikre, at der er tilstrækkelig hukommelse.

BEMÆRK

Hvis hukommelsen bliver fuld, eller indspilningsdata eller -tid overskrider den maksimale grænse for en melodi under optagelse, vises "FUL" i displayet, og indspilningen standser automatisk. I denne situation, skal du trykke på en hvilken som helst knap for at slette "FUL"-indikationen. Husk på, at dine indspilningsdata måske ikke er gemt korrekt.

BEMÆRK

Under lydindspilning indspilles lydinput fra [AUX IN]-stikket også.

BEMÆRK

Brugermelodidata indspillet på instrumentet kan gemmes i en USB-flashhukommelse. Se side 38.

Sådan bruger du USB-flashhukommelser

Med en USB-flashhukommelse tilsluttet kan du bruge instrumentet til at udføre følgende opgaver.

- **Formatering af en USB-flashhukommelsen** side 37
- **Aflytning af melodier gemt i USB-flashhukommelsen** side 31
- **Indspilning af det, du spiller til USB-flashhukommelsen** side 34
- **Kopiering af brugermelodier indspillet på instrumentet til USB-flashhukommelsen** side 38
- **Sletning af melodier fra USB-flashhukommelsen** side 39

BEMÆRK

Formatering, kopiering og sletning kan ikke foretages i følgende situationer.

- Under afspilning af en melodi (side 31)
- Indspilningstilstand (side 35)

Om USB-flashhukommelser

Forholdsregler ved brug af [USB TO DEVICE]-stikket

Dette instrument har et indbygget [USB TO DEVICE]-stik. Når du slutter en USB-lagerenhed til stikket, skal du håndtere USB-lagerenheden med forsigtighed. Følg nedenstående vigtige sikkerhedsforskrifter.

BEMÆRK

Du kan få flere oplysninger om håndtering af USB-enheden i brugervejledningen til USB-enheden.

■ Kompatible USB-enheder

- USB-flashhukommelse

Andre USB-enheder, f.eks. en USB-hub, computerens tastatur eller mus kan ikke bruges.

Instrumentet understøtter ikke nødvendigvis alle USB-enheder på markedet. Yamaha kan ikke garantere funktionen af USB-enheder, som du selv køber. Se følgende webside, før du køber en USB-enhed, der skal bruges sammen med instrumentet:

<https://download.yamaha.com/>

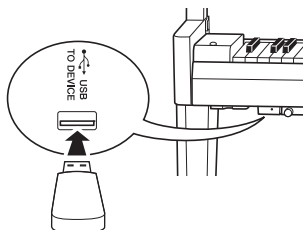
Selvom du kan bruge USB-enheder 1.1 til 3.0 sammen med dette instrument, kan den tid, det tager at gemme på eller indlæse fra USB-enheden variere, afhængigt af typen af data og statussen for instrumentet.

BEMÆRK

[USB TO DEVICE]-stikket er klassificeret til maksimalt 5 V/500 mA. Du må ikke tilslutte USB-enheder, der har en højere klassificering, eftersom det kan beskadige selve instrumentet.

■ Sådan tilslutter du en USB-flashhukommelse

Når du slutter en USB-flashhukommelse til [USB TO DEVICE]-stikket skal du kontrollere, at stikket på enheden er af den korrekte type, og at det vender rigtigt.



OBS!

- Undgå at tilslutte eller frakoble USB-flashhukommelsen under afspilning/indspilning og filhåndtering (f.eks. når du gemmer, kopierer, sletter og formaterer), eller når du åbner USB-flashhukommelsen. Manglende overholdelse af dette kan betyde "fastfrysning" af instrumentets drift eller beskadigelse af USB-flashhukommelsen.
- Når du tilslutter og frakobler USB-flashhukommelsen (eller omvendt), skal du vente et par sekunder mellem de to handlinger.

BEMÆRK

Brug ikke en forlængerledning, når du tilslutter en USB-flashhukommelse.

■ Sådan bruger du en USB-flashhukommelse

Når du slutter instrumentet til en USB-flashhukommelse, kan du gemme data, du har oprettet, på den tilsluttede enhed og indlæse data fra den.

● Antal USB-flashhukommelser, der kan anvendes

Du kan kun slutte én USB-flashhukommelse til [USB TO DEVICE]-stikket.

● Formatering af en USB-flashhukommelsen

Du bør kun formatere USB-flashhukommelsen sammen med dette instrument (side 37). En USB-flashhukommelse, som er formateret på en anden enhed, fungerer muligvis ikke korrekt.

OBS!

Når et medie formateres, bliver eventuelle eksisterende data på mediet slettet. Kontrollér, at der ikke er vigtige data på den USB-flashhukommelse, du formaterer.

● Beskyttelse af data (skrivebeskyttet)

Hvis du vil sikre, at vigtige data ikke slettes ved en fejltagelse, kan du bruge skrivebeskyttelsen på den pågældende USB-flashhukommelse. Hvis du gemmer data på en USB-flashhukommelse, skal du sørge for at deaktivere skrivebeskyttelsen først.

● Deaktivering af instrumentet

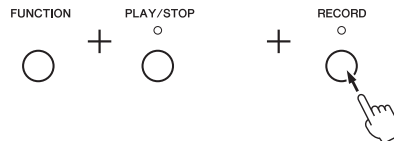
Når du slukker for instrumentet, skal du sikre, at det IKKE er i gang med at bruge USB-flashhukommelsen til at afspille/indspille eller udføre filhåndteringshandling (f.eks. lagring, kopiering, sletning eller formatering). I modsat fald er der risiko for, at USB-flashhukommelsen og data beskadiges.

Formatering af USB-flashhukommelsen

OBS!

Når du formaterer, slettes alle data i USB-flashhukommelsen. Gem vigtige data på en computer eller en anden lagerenhed, før du formaterer.

- 1 Slut USB-flashhukommelsen til [USB TO DEVICE]-stikket.
- 2 Tryk på [RECORD], og hold [FUNCTION] og [PLAY/STOP] nede.
 “Før” vises et øjeblik i displayet, og derefter vises “n 5”. Hvis du ønsker at annullere denne handling, skal du trykke på [-].



- 3 Tryk på [+] for at formatere.

Der vises en række tankestreger i displayet for at angive, at formateringen er i gang. Når handlingen er udført, vises “E n d” i displayet.

OBS!

Når en række tankestreger vises i displayet, må du aldrig slukke for strømmen eller tage USB-flashhukommelsen ud.

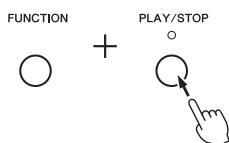
BEMÆRK

Når du indspiller en melodi (side 35), kopierer (side 38) eller sletter (side 39), vises påmindelsen “U n F” måske i displayet, hvilket angiver, at USB-flashhukommelsen endnu ikke er formateret. Hvis dette er tilfældet, skal du formatere den ved at fortsætte fra trin 2 som beskrevet til venstre.

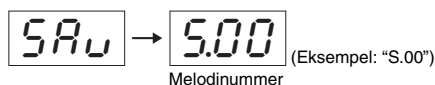
Sådan kopierer du brugermelodier fra instrumentet til en USB-flashhukommelse

Du kan kopiere brugermelodien på instrumentet til USB-flashhukommelsen. Den kopierede melodi gemmes i SMF-format 0 i mappen "USER FILES" på USB-flashhukommelsen, og filen får automatisk navnet "USERSONG**.MID" (**: tal).

- 1 **Slut USB-flashhukommelsen til [USB TO DEVICE]-stikket.**
- 2 **Vælg en brugermelodi på instrumentet, hvis du vil kopiere den.**
Se mere på side 31.
- 3 **Tryk på [PLAY/STOP], mens du holder [FUNCTION] nede.**



Et øjeblik vises "SA" i displayet, og derefter vises melodinummeret (f.eks. "5.00") som kopieringsdestinationen.



Du kan annullere kopieringen, før den starter, ved at trykke på en anden knap end [PLAY/STOP].

- 4 **Tryk på [PLAY/STOP] for at kopiere.**

Der vises en række tankestreger i displayet for at angive, at kopieringen er i gang. Når handlingen er udført, vises "End" i displayet.

OBS!

Når en række tankestreger vises i displayet, må du aldrig slukke for strømmen eller tage USB-flashhukommelsen ud.

BEMÆRK

Hvis du har valgt en anden melodi end en brugermelodi i trin 2, vises "Pro" i trin 3. I dette tilfælde skal du gå tilbage til trin 2.

BEMÆRK

Når der ikke er tilstrækkelig kapacitet på USB-flashhukommelsen, kan den kopierede melodi ikke gemmes. Hvis du vil sikre dig, at der er tilstrækkelig hukommelse, kan du forsøge at slette overflødige filer (side 39).

Sletning af en melodifil

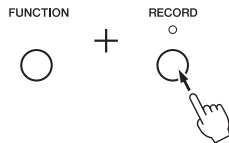
Du kan slette en brugermelodi.

1 Slut evt. USB-flashhukommelsen til [USB TO DEVICE]-stikket.

2 Vælg den melodi, der skal slettes.

Se side 32 for at få yderligere oplysninger om, hvordan du vælger en melodifil.

3 Tryk på [RECORD], mens du holder [FUNCTION] nede.



“*DEL*” vises et øjeblik i displayet, og derefter vises “*—*”. Hvis du ønsker at annullere denne handling, skal du trykke på [-].

4 Tryk på [+] for at slette.

En række tankestreger vises i displayet for at angive, at sletningen er i gang. Når handlingen er udført, vises “*END*” i displayet.

OBS!

Når en række tankestreger vises i displayet, må du aldrig slukke for strømmen eller tage USB-flashhukommelsen ud.

BEMÆRK

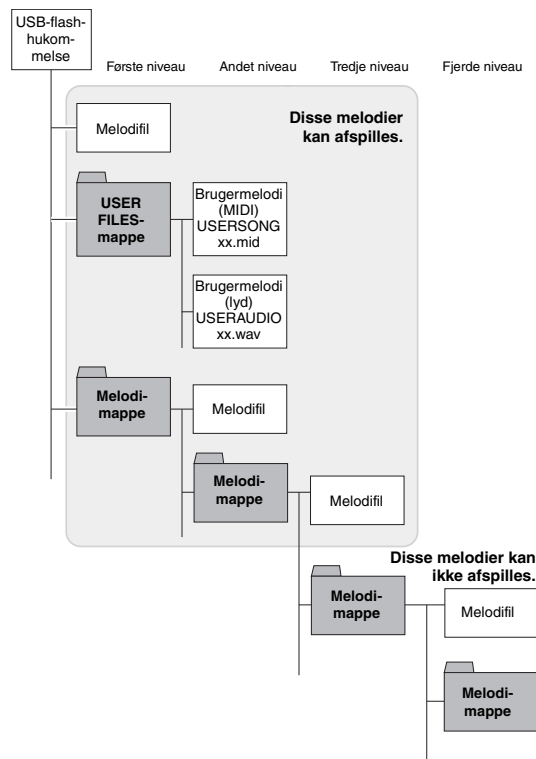
Du kan ikke afspille melodier, når du har udført trin 3. Sørg for at bekræfte sletning af melodien, før du udfører trin 3.

BEMÆRK

Handlingen gælder ikke melodier, der er overført fra computeren til instrumentets interne hukommelse. Hvis du vil slette sådan en melodi, skal du bruge en computer.

Sådan håndterer du filer på en USB-flashhukommelse

Ved håndtering af filer på en USB-flashhukommelse ved hjælp af en computer, osv. skal du sørge for kun at placere eksterne melodier på det første, andet eller tredje hierarkiske mappeniveau. Instrumentet er ikke i stand til at vælge eller afspille melodier fra noget lavere niveau end dette.



Sikkerhedskopiering af data og initialisering

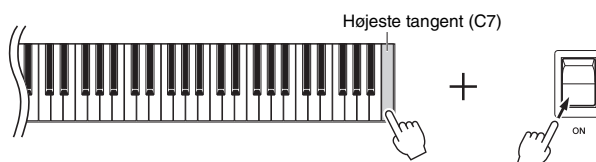
Sikkerhedskopiering af data i den interne hukommelse

Følgende data kaldet sikkerhedskopidata samt data for brugermelodier og eksterne melodier bevares, selv om strømmen slukkes.

- Tegnsæt..... side 33
- Tuning..... side 29
- IAC til/fra side 17
- IAC-dybde side 17
- Automatisk slukning til/fra..... side 16
- Metronomlydstyrke side 22
- Lydstyrke for lydmelodi side 33
- AUX IN Noise Gate til/fra..... side 41
- AUX OUT/OUTPUT Volume Fixed til/fra side 43

Initialisering af sikkerhedskopidata

Tænd for strømmen, mens du holder tangenten C7 nede. Sikkerhedskopidata (undtagen “tegnset”) initialiseres. Læg mærke til, at brugermelodier og eksterne melodier ikke er slettet.



Displayindikatorerne blinker i et mønster, der angiver, at initialiseringen er i gang. Når handlingen er afsluttet, vises “  ”-indikationen.

OBS!

Du må aldrig slukke for strømmen, mens displayindikatorerne blinker i et mønster (dvs. når data initialiseres).

BEMÆRK

Hvis instrumentet ikke fungerer eller ikke fungerer korrekt, skal du slukke for strømmen til instrumentet og herefter udføre initialiseringsproceduren.

Tilslutninger

⚠ **FORSIGTIG**

Sluk for strømmen til alle komponenterne, før du slutter instrumentet til dem. Skru helt ned til minimum (0) for lydstyrken af alle komponenter, før du tænder eller slukker for strømmen. I modsat fald er der risiko for skader på komponenterne, elektrisk stød eller permanente høreskader.

Se “Knapper og stik på panelet” på side 10 for at få oplysninger om placeringen af stikkene.

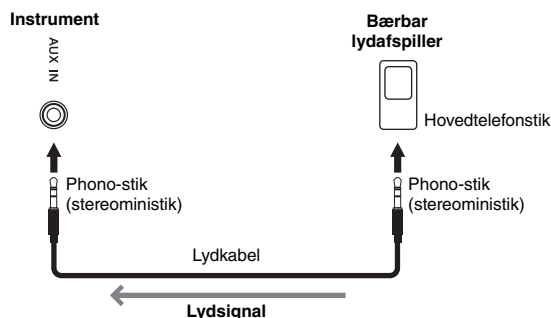
Sådan tilslutter du lydenheder ([AUX IN]-stik, AUX OUT [L/L+R] [R]-stik)

Sådan afspiller du en bærbar lydafspiller med de indbyggede højttalere—[AUX IN]-stik

Du kan slutte stikket fra hovedtelefonerne på en bærbar lydafspiller til stikket [AUX IN] på instrumentet, så du kan høre lyden fra lydafspilleren gennem instrumentets indbyggede højttalere.

OBS!

For at undgå at beskadige enhederne, skal du først tænde for strømmen til den eksterne enhed og derefter til instrumentet. Sluk først for strømmen til instrumentet og derefter til den eksterne enhed, når du slukker for strømmen.



BEMÆRK

Brug lydkabler og -stik uden modstand.

BEMÆRK

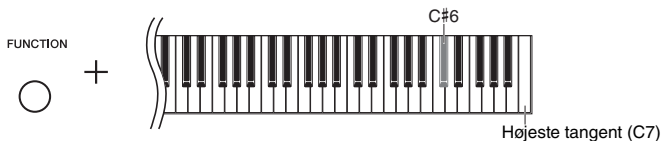
Lyden via [AUX IN]-stik udsendes kun fra højre og venstre højttalere, og ikke fra center- og baghøjttalere.

Standardindstilling: ON

● Reduktion af støj fra den indgående lyd via Noise Gate

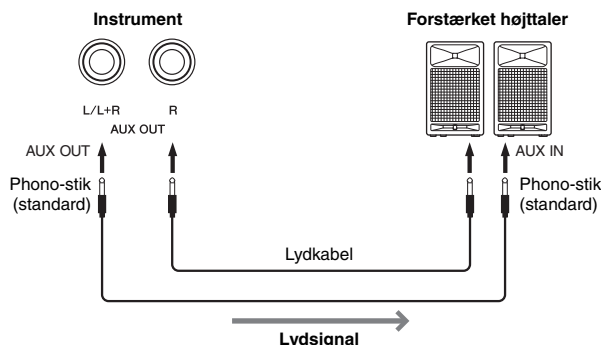
Som standard fjerner instrumentet uønsket støj fra den indgående lyd. Men dette kan betyde, at nødvendige lyde også fjernes, f.eks. bløde toner fra klaver eller guitar, der klinger ud. For at undgå dette kan du deaktivere Noise Gate på følgende måde.

Tryk på tangenten C#6 gentagne gange, mens du holder [FUNCTION] nede, for at tænde eller slukke Noise Gate efter behov.



Sådan bruger du et eksternt stereosystem til afspilning—AUX OUT [L/L+R] [R]-stik (ubalanceret)

Med disse stik kan instrumentet slutes til højttalersystemer med egen strømforsyning, så der kan spilles med højere lydstyrke.



BEMÆRK

Brug lydkabler og omformerstik uden modstand.

BEMÆRK

Brug kun AUX OUT [L/L+R]-stikkene ved tilslutning til monoudstyr.

BEMÆRK

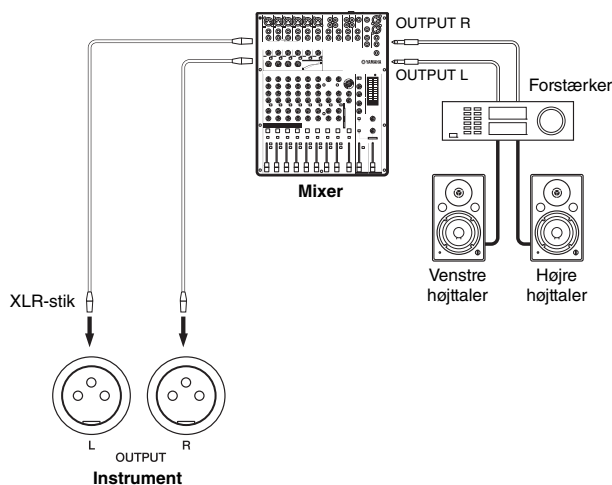
Hvis du overvåger lyden via AUX OUT [L/L+R] [R]-stikkene fra hovedtelefoner tilsluttet instrumentet, skal du indstille "binaural sampling/stereofonisk optimering" til "OFF". Du finder flere oplysninger på side 18.

OBS!

- For at undgå at beskadige enhederne, skal du først tænde for strømmen til instrumentet og derefter til den eksterne enhed. Sluk først for strømmen til den eksterne enhed og derefter til instrumentet, når du slukker for strømmen. Eftersom strømmen til dette instrument kan slukkes automatisk på grund af den automatiske slukkefunktion (side 16), skal du slukke for strømmen til den eksterne enhed eller deaktivere den automatiske slukkefunktion, når du ikke skal bruge instrumentet i et stykke tid. Hvis strømmen til dette instrument automatisk slukkes via den automatiske slukkefunktion, skal du først slukke for strømmen til den eksterne enhed og derefter tænde for strømmen til instrumentet og derefter til den eksterne enhed.
- Når AUX OUT-stikkene er tilsluttet en ekstern enhed, må du aldrig slutte [AUX IN]-stikkene til udgangene på den eksterne enhed. Dette kan medføre feedback (oscillation), hvilket kan beskadige begge enheder.

Sådan tilslutter du en mixer—OUTPUT [L] [R]-stik (balanceret)

I indspilnings- og live-miljøer er musikinstrumenter almindeligvis forbundet til en mixer. Til disse programmer er instrumentet udstyret med et par professionelle, balancerede XLR-stik, der forhindrer uønsket støj i udgangssignalerne. Ved tilslutning til en mixer anbefaler vi at bruge disse OUTPUT [L] [R]-stik.



BEMÆRK

Hvis du overvåger lyden via OUTPUT [L] [R]-stikkene fra hovedtelefoner tilsluttet instrumentet, skal du indstille "Binaural sampling/stereofonisk optimering" til "OFF". Du finder flere oplysninger på side 18.

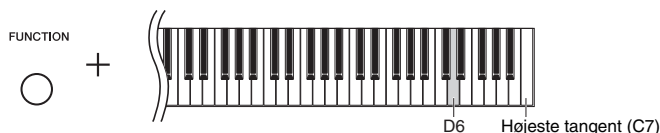
OBS!

- For at undgå at beskadige enhederne, skal du først tænde for strømmen til instrumentet og derefter til den eksterne enhed. Sluk først for strømmen til den eksterne enhed og derefter til instrumentet, når du slukker for strømmen. Eftersom strømmen til dette instrument kan slukkes automatisk på grund af den automatiske slukkefunktion (side 16), skal du slukke for strømmen til den eksterne enhed eller deaktivere den automatiske slukkefunktion, når du ikke skal bruge instrumentet i et stykke tid. Hvis strømmen til dette instrument automatisk slukkes via den automatiske slukkefunktion, skal du først slukke for strømmen til den eksterne enhed og derefter tænde for strømmen til instrumentet og derefter til den eksterne enhed.
- Når OUTPUT-stikkene er tilsluttet en ekstern enhed, må du aldrig slutte [AUX IN]-stikkene til udgangene på den eksterne enhed. Dette kan medføre feedback (oscillation), hvilket kan beskadige begge enheder.

● Fast AUX OUT/OUTPUT lydstyrke—AUX OUT [L/L+R] [R]-stik and OUTPUT [L] [R]-stik

Ved at indstille denne parameter til "ON" kan du korrigere udgangsslyden via AUX OUT [L/L+R] [R]- og OUTPUT [L] [R]-stikkene.

Tryk på D6-tangenten gentagne gange (hvis nødvendigt), mens du holder [FUNCTION]-knappen nede, for at slå fast AUX OUT/OUTPUT lydstyrke til/fra.



Display	Beskrivelser
ON	Udgangsslydstyrken er fast, og [MASTER VOLUME]-styring har ingen effekt.
OFF	Udgangsslydstyrken justeres ved hjælp af [MASTER VOLUME]-styring.

Standardindstilling: OFF

Tilslutning til en computer ([USB TO HOST]-stik)

Når du slutter en computer til [USB TO HOST]-stikket, kan du overføre melodidata mellem instrumentet og computeren via MIDI og dermed udnytte avancerede computer-musikprogrammer. Du finder flere oplysninger under "Computer-related Operations" (Computerrelaterede funktioner) på webstedet (side 9).

Filer, der kan overføres fra en computer til instrumentet (og omvendt).

- Melodifil: .mid (SMF-format 0, 1)

BEMÆRK

Brug et USB-kabel af AB-typen på højst 3 meter. USB 3.0-kabler kan ikke bruges.

Tilslutning til et iPhone/iPad (MIDI [IN] [OUT]-stik, [USB TO HOST]-stik)

Du kan bruge en smart-enhed, f.eks. en iPhone eller iPad, sammen med instrumentet til en lang række musikalske formål, hvis du slutter den til instrumentet. Ved at bruge et applikationsværktøj på din smart-enhed kan du udnytte de praktiske funktioner og få mere fornøjelse af instrumentet.

Du kan lave en tilslutning ved hjælp af en af følgende metoder.

- Tilslutning til MIDI [IN] [OUT]-stik via den trådløse MIDI-omformer (MD-BT01, sælges separat).
- Tilslutning til [USB TO HOST]-stik via den trådløse MIDI-omformer (UD-BT01, sælges separat).

Du kan få flere oplysninger om tilslutninger i "iPhone/iPad Connection Manual" (Vejledning i tilslutning af iPhone/iPad) på webstedet (side 9). Der er flere oplysninger om de kompatible smart-enheder og applikationsværktøjer på følgende sider:
<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

OBS!

Undlad at placere din iPhone/iPad på en ustabil måde. Det kan medføre, at enheden falder og bliver beskadiget.

BEMÆRK

Når du bruger instrumentet sammen med en app på din iPhone eller iPad, anbefaler vi, at du aktiverer enhedens "flytilstand", så du undgår støj pga. kommunikation.

BEMÆRK

Dette ekstraudstyr er muligvis ikke tilgængeligt, afhængigt af hvor du befinder dig.

Tilslutning af eksterne MIDI-enheder (MIDI [IN] [OUT]-stik)

MIDI (Musical Instrument Digital Interface) er et globalt standardformat for dataoverførsel og -modtagelse mellem elektroniske musikinstrumenter. Hvis du forbinder musikinstrumenter, der understøtter MIDI, ved hjælp af MIDI-kabler, kan du overføre musik- og indstillingsdata mellem forskellige musikinstrumenter. MIDI giver også flere avancerede spillemuligheder, end hvis du kun brugte et enkelt instrument.



BEMÆRK

Du skal bruge et dertil indrettet MIDI-kabel til at lave en MIDI-tilslutning.

BEMÆRK

MIDI-meddelelser kan variere afhængigt af MIDI-instrumentet. Det betyder, at nogle MIDI-meddelelser, der sendes fra dette instrument, ikke altid genkendes af et andet MIDI-instrument. Du skal derfor altid kontrollere MIDI Implementation Chart for hvert MIDI-instrument. MIDI Implementation Chart for dette instrument er beskrevet under "MIDI Reference" (MIDI-oversigt) på webstedet (side 9).

BEMÆRK

Under afspilning af melodier vil kun data fra MIDI-kanalerne 3-16 blive udsendt via MIDI.

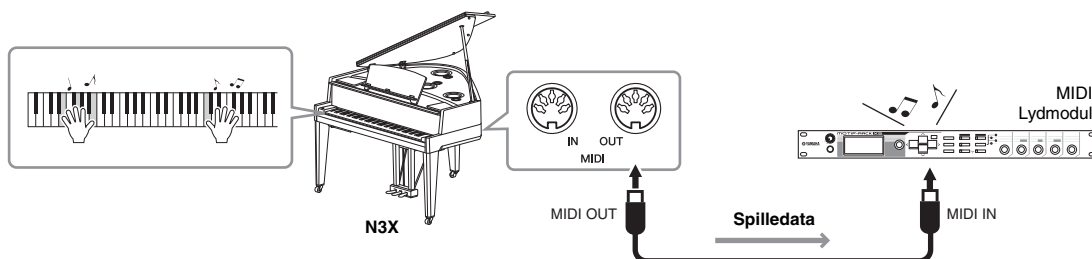
BEMÆRK

Lyddemmelodier og forprogrammerede melodidata sendes ikke via MIDI.

Eksempel på MIDI-forbindelse

Eksempel 1:

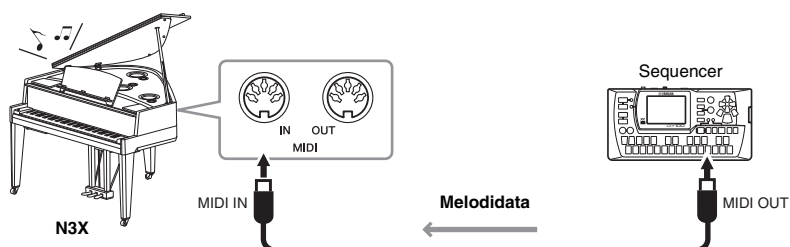
Forbindelsen neden for betyder, at du kan spille lyden fra et eksternt MIDI-lydmodul fra klaviaturet på instrumentet.



Indstil MIDI-modtagelseskanalen for det eksterne MIDI-lydmodul på "1", da instrumentets MIDI-afsenderkanal er indstillet til "1".

Eksempel 2:

Forbindelsen neden for betyder, at du kan spille lydene på dette instrument ved at afspille en melodi fra en eksternt sekvens.



MIDI-modtagelseskanalerne på dette instrument kan kun indstilles til 1 og 2. Derfor skal dataene for klaverdelen knyttes til MIDI-kanalerne 1 og 2 for melodien.

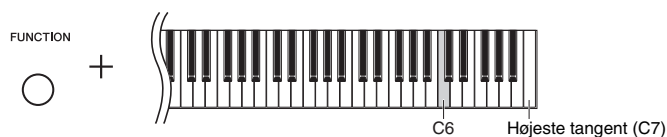
Lokal styring til/fra

Normalt styres det indbyggede lydmodul, når der spilles på tangenterne. Dette betyder, at lokal styring er aktiveret. Hvis du vil bruge klaviaturet til udelukkende at styre et eksternt MIDI-instrument, skal du deaktivere lokal styring. Når du vælger dette, frembringes der ingen lyd i instrumentet, selv om du spiller på tangenterne.

● Sådan aktiverer eller deaktiverer du lokal styring:

Tryk på C6-tangenten evt. gentagne gange, mens du holder [FUNCTION] nede.

Standardindstilling: ON



Meddelelsesliste

Meddelelse	Beskrivelser
<i>CLR</i>	Vises, når initialiseringen (side 40) er afsluttet.
<i>CON</i>	Vises, når Musicsoft Downloader startes på en computer, der er tilsluttet instrumentet. Når denne meddelelse vises, kan du ikke bruge instrumentet.
<i>EO1</i>	Vises, når tegnkoden (side 33) ikke passer til filnavnet på den melodi, du har valgt. Du skal skifte tegnkoden.
	Vises, når dataformatet ikke er kompatibelt med dette instrument, eller der er andre problemer med data. Du kan ikke vælge denne melodi.
	Vises, når der ikke findes en USB-flashhukommelse, eller der er opstået en fejl i USB-flashhukommelsen. Afbryd og tilslut enheden, og forsøg at udføre handlingen igen. Hvis denne meddelelse vises gentagne gange, og der tilsyneladende ikke er andre problemer, kan det tyde på, at USB-flashhukommelsen er beskadiget.
<i>EO2</i>	Angiver, at USB-flashhukommelsen er beskyttet.
<i>EO3</i>	Vises, når hukommelsen på USB-flashhukommelsen er fyldt, eller når antallet af filer og mapper overskrider systemets grænse.
<i>EO4</i>	Vises, når afspilning af lydmelodier er mislykkedes. Hvis du bruger en USB-flashhukommelse, hvor du allerede har gemt og slettet data flere gange, skal du først sikre dig, at enheden ikke indeholder vigtige data, før du formaterer den (side 37) og slutter den til instrumentet igen.
<i>EE1</i>	Der er opstået en fejl i instrumentet. Kontakt din nærmeste Yamaha-forhandler eller autoriserede distributør.
<i>EEE</i>	Der er opstået en fejl i instrumentet. Kontakt din nærmeste Yamaha-forhandler eller autoriserede distributør.
<i>END</i>	Vises, når den aktuelle handling er afsluttet.
<i>ENP</i>	Instrumentets hukommelse eller pladsen på USB-flashhukommelsen er ved at være fyldt. Vi anbefaler, at du fjerner eventuelle overflødige filer (side 39) for at sikre, at der er tilstrækkelig hukommelse.
<i>FUL</i>	Handlingen kunne ikke udføres, fordi instrumentets interne hukommelse eller USB-flashhukommelsen er næsten fuld. Hvis denne meddelelse vises under indspilning, kan det betyde, at data ikke gemmes korrekt.
<i>NY</i>	Bekræfter, om hver enkelt handling udføres.
<i>PRO</i>	Vises, når du forsøger at overskrive eller slette en beskyttet melodi eller en skrivebeskyttet fil. Du kan bruge en skrivebeskyttet fil, hvis du først ændrer indstillingen for skrivebeskyttelse.
<i>UNF</i>	Vises, når der tilsluttes en ikke-formateret USB-flashhukommelse. Sørg for, at enheden ikke indeholder vigtige data, før du formaterer den (side 37).
<i>UOC</i>	Kommunikation med USB-flashhukommelsen er blevet afbrudt på grund af overstrøm til USB-flashhukommelsen. Tag USB-flashhukommelsen ud af [USB TO DEVICE]-stikket, og tænd derefter for instrumentet igen.
<i>UU1</i>	Kommunikation med USB-flashhukommelsen mislykkedes. Fjern USB-flashhukommelsen, og tilslut den igen. Hvis denne meddelelse vises, selv om USB-flashhukommelsen er tilsluttet korrekt, kan det tyde på, at USB-flashhukommelsen er beskadiget.
<i>UU2</i>	Instrumentet understøtter ikke denne USB-flashhukommelse, eller der er tilsluttet for mange USB-flashhukommelser. Du kan finde flere oplysninger om forbindelser med USB-flashhukommelse på "Om USB-flashhukommelser" (side 36).

* Når en handling (f.eks. lagring eller dataoverførsel) er i gang, viser displayet en sekvens med blinkende streger.

* Tryk på en vilkårlig knap for at afslutte meddelelsesvisningerne.

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag og løsning
Instrumentet tændes ikke.	Stikket er ikke sat ordentligt i instrumentet. Sæt hunstikket helt fast i fatningen på instrumentet og hanstikket helt fast i stikkontakten (side 14).
Der høres et klik eller en lignende lyd, når instrumentet tændes og slukkes.	Der tændes/slukkes for det elektriske kredsløb i instrumentet. Det er normalt.
Der slukkes automatisk for strømmen.	Dette er normalt og skyldes den automatiske slukkefunktion. Indstil om nødvendigt parametrene for den automatiske slukkefunktion (side 16).
Der er støj i højttalerne eller hovedtelefonerne.	Støjen kan skyldes interferens fra en mobiltelefon tæt på instrumentet. Sluk mobiltelefonen, eller undlad at bruge den i nærheden af instrumentet.
Der kommer støj fra instrumentets højttalere eller hovedtelefoner, når instrumentet bruges sammen med programmet på din iPhone/iPad.	Når du bruger instrumentet sammen med appen på din iPhone/iPad, anbefaler vi, at du aktiverer enhedens "flytilstand", så du undgår støj pga. kommunikation.
Den overordnede lydstyrke er for lav, eller der høres ingen lyd.	• Lydstyrken er indstillet for lavt. Indstil et passende lydniveau med [MASTER VOLUME]-styring (side 17). • Kontrollér, at et sæt hovedtelefoner ikke er tilsluttet hovedtelefonstikket (side 18). • Kontrollér, at Lokal kontrol (side 45) er indstillet til On.
Der kommer stadig lyd fra instrumentet, selv om hovedtelefonerne er tilsluttet.	Når TRS er tændt, kan lyden høres svagt, selv når hovedtelefonerne er tilsluttet. Slå TRS fra for at dæmpe alle andre lyde end hovedtelefonerne (side 25).
Klaverlydenes tonehøjde og/eller tone i visse områder lyder ikke rigtig.	Klaver-lydbillederne tilstræber at simulere faktiske klaverlyde. Men som følge af samplingalgoritmer kan overtoner i visse områder lyde overdrevne, hvilket giver en noget anden tonehøjde eller tone. Det er normalt og giver derfor ikke anledning til bekymring.
Lyden fra en af tangenterne høres ikke.	Klaviaturet fungerer muligvis ikke normalt, hvis der blev trykket på tangenten, da der blev tændt for strømmen. Sluk og tænd igen for at nulstille funktionen. Rør ikke tangenterne, mens du tænder for strømmen (side 15).
Lydininput til [AUX IN]-stikkene er afbrudt.	Udgangslidstyrken for den eksterne enhed, der er tilsluttet instrumentet, er for lav, hvilket betyder, at lyden bliver afbrudt via Noise Gate, efter at den er overført til instrumentet. • Skru op for udgangslidstyrken for eksternt udstyr. Lydstyrken, der spiller gennem dette instruments højttalere, kan justeres med [MASTER VOLUME]-knappen. • Angiv Noise Gate til indstillingen Fra (side 41).
Fortepedalen fungerer ikke.	Pedalledningen er muligvis ikke tilsluttet korrekt. Kontrollér, at pedalledningen er sat i pedalstikket (side 51).
USB-flashhukommelsen er gået i stå.	• Afbryd USB-flashhukommelsen, og slut den til instrumentet igen. • USB-flashhukommelsen er ikke kompatibel med instrumentet. Brug kun USB-flashhukommelser, hvis kompatibilitet er bekræftet af Yamaha (side 36).
Der høres mekanisk støj, mens du spiller.	Dette instruments klaviaturmekanisme simulerer et virkeligt klavers klaviaturmekanisme. Der høres også mekanisk støj på et klaver.

* Desuden findes meddelelseslisten (side 46) som reference.

Oversigt over forprogrammerede melodier

Display	Melodiens navn	Komponist
<i>P.01</i>	Prelude op.3-2, Morceaux de fantaisie	S.Rakhmaninov
<i>P.02</i>	Mädchens Wunsch, 6 Chants polonaise	F.Liszt
<i>P.03</i>	Sonate für Klavier Nr.14 "Mondschein", op.27-2	L.v.Beethoven
<i>P.04</i>	Sonate für Klavier Nr.5, K.283	W.A.Mozart
<i>P.05</i>	Nocturne, op.9-1	F.F.Chopin
<i>P.06</i>	Sonate, K.380, L.23	D.Scarlatti
<i>P.07</i>	Valse, op.69-2	F.F.Chopin
<i>P.08</i>	Aria, Goldberg-Variationen, BWV.988	J.S.Bach
<i>P.09</i>	Fantaisie-Impromptu	F.F.Chopin
<i>P.10</i>	Clair de lune	C.A.Debussy

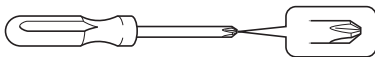
Samling af enheden

Søg vejledning hos en kvalificeret AvantGrand-forhandler, når du samler enheden.

⚠ FORSIGTIG

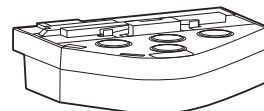
- Vær omhyggelig med at holde delene adskilt og at samle dem på den rigtige måde. Ved samlingen skal du gå frem i nedenstående rækkefølge.
- Samlingen kræver, at man er mindst tre personer.
- Brug den rigtige størrelse skruer som angivet nedenfor. Brug af forkerte skruer kan beskadige instrumentet.
- Vær omhyggelig med at stramme alle skruer helt, når de enkelte dele er samlet.
- Ved adskillelse skal du gøre tingene i modsat rækkefølge.

Hav en stjerneskruetrækker i den rigtige størrelse klar.



⚠ FORSIGTIG

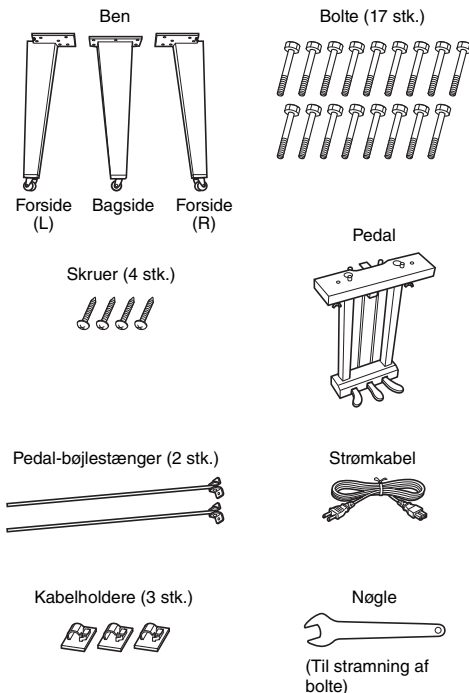
Anbring ikke hovedenheden på gulvet med bunden i vejret.



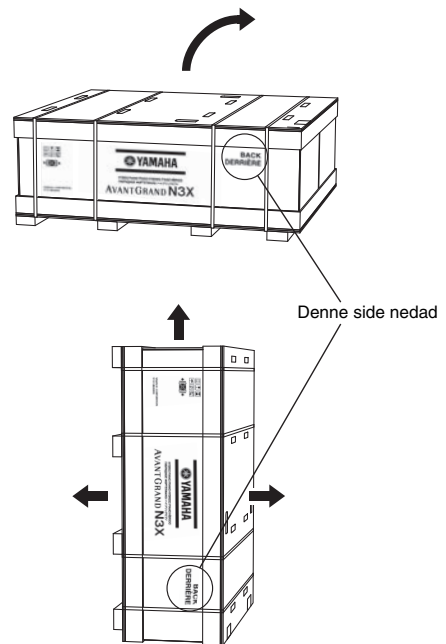
Forkert

1 Fjern delene, og læg dem samlet til monteringen.

1-1 Fjern de nedenfor viste dele fra den mindre kasse.

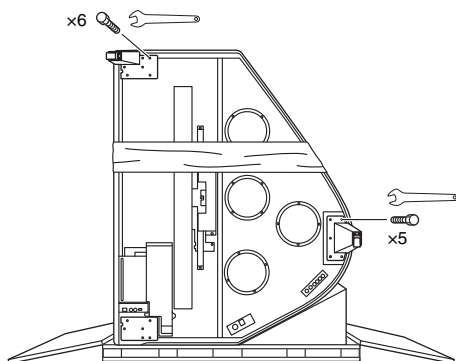


1-2 Placér den større kasse oprejst med den rigtige side opad.



1-3 Overskær båndene.
1-4 Fjern omslagene.

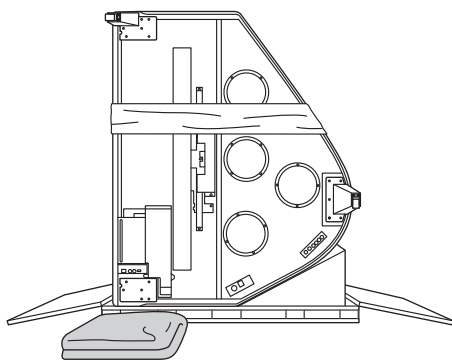
2 Påsæt og stram det højre forben og bagbenet med boltene.



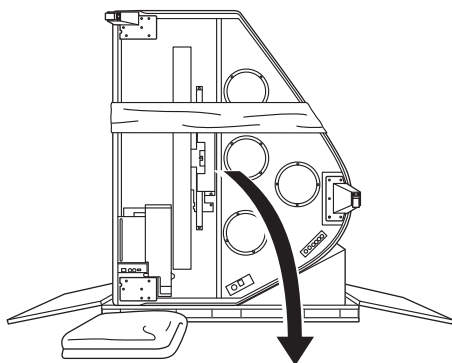
⚠ FORSIGTIG

Når instrumentet står oprejst (som på ovenstående illustration), skal du være ekstra forsigtig med, at instrumentet ikke vælter, da det er ustabil i denne position.

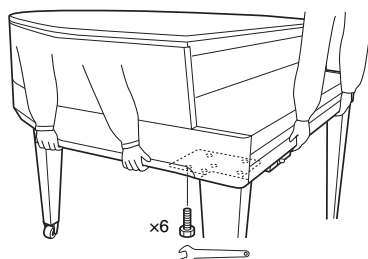
3 Læg et tæppe ved det venstre hjørne.



4 Stil klaveret opret.



5 Påsæt og stram venstre forben med boltene, mens du holder klaveret fast.

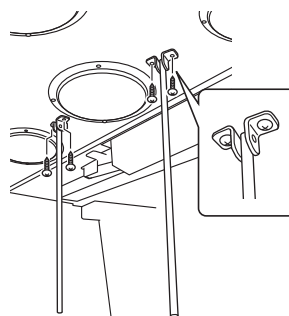


⚠ FORSIGTIG

Tag ikke fat i kontrolpanelet. Hvis du bruger overdreven kraft på panelet, kan det resultere i skade på instrumentet.

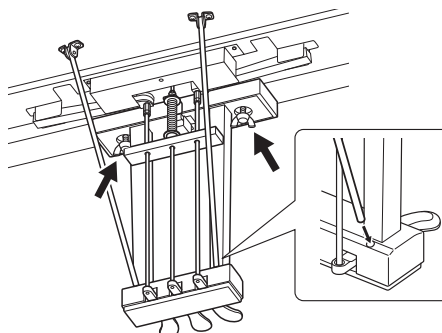
6 Påsæt pedal-bøjlestængerne.

Find de gevindskårne huller i bunden af enheden, og spænd skruerne for at fastgøre stængerne.



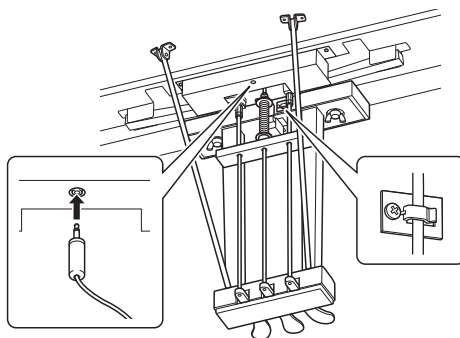
7 Påsæt pedalen.

Isæt pedal-bøjlestængerne i pedalkassens fordybninger, og sørg for, at de sidder sikkert. Stram derefter skruerne for at fastgøre pedalen.



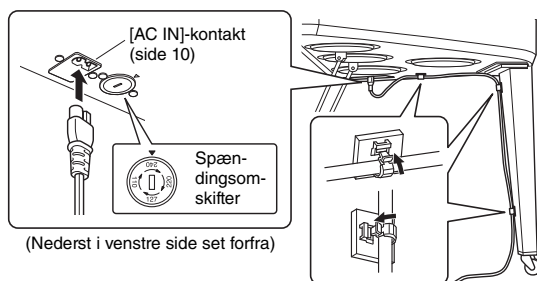
8 Tilslut pedalledningen.

- 8-1 Sørg for, at pedalledningen er klemt fast i kabelholderen.
8-2 Indsæt pedalstikket i pedalkontakten.



9 Tilslut strømkablet.

- 9-1 Indstil spændingsomskifteren, og sæt strømstikket i [AC IN]-kontakten.
9-2 Fastgør kabelholderne til instrumentet, og klem strømkablet fast i holderne.



Spændingsomskifter

Før du sætter strømkablet i, skal du kontrollere indstillingen for spændingsvælgeren, som instrumentet leveres med i visse områder. Vælgeren kan indstilles til 110 V, 127 V, 220 V eller 240 V. Drej vælgeren med en almindelig skruetrækker, så den rigtige indstilling for dit område står ud for pilen på panelet. Vælgeren er indstillet til 240 V, når enheden leveres. Når omskifteren er indstillet korrekt, skal du sætte strømkablet i AC IN-stikket og en stikkontakt. I visse områder medfølger en stikomformer, der passer til stikkontakterne i dit område.

⚠ ADVARSEL

Hvis spændingen ikke er indstillet korrekt, kan instrumentet blive alvorligt beskadiget eller fungere forkert.

⚠ FORSIGTIG

Hvis instrumentet knirker eller på anden måde virker ustabil, når du spiller på det, skal du gennemgå samlingsvejledningen og efterspænde alle skruer.

Når instrumentet er samlet, skal du kontrollere følgende:

- ☐ Er der nogen dele til overs?
→ Gennemgå monteringsproceduren igen, og ret eventuelle fejl.
- ☐ Kan instrumentet gå fri af døre eller andre bevægelige genstande?
→ Flyt instrumentet til et egnet sted.
- ☐ Lyder der en raslen fra instrumentet, når du ryster det?
→ Spænd alle skruerne.
- ☐ Er strømkablet sat korrekt i stikkene?
→ Kontrollér tilslutningen.
- ☐ Er pedalen ustabil?
→ Løsn skruerne i pedal-bøjlestængerne, stram derefter skruerne igen, mens du skubber stængerne hen mod pedalen.

Specifikationer

Produktnavn			Hybridklaver
Størrelse/vægt	Bredde		1.481 mm
	Højde [Med låget oppe]		1.014 mm (1.734 mm)
	Dybde		1.195 mm
	Vægt		199 kg
Kontrolinterface	Klaviatur	Antal tangenter	88 tangenter (A-1 til C7)
		Hvid	Ivorite
		Sort	Phenolharpiks
		Anslagsfølsomhed	Høj/medium/lav/fast
	Sensorsystemet	Hammersensorer	Optisk fiber uden kontakt
		Tangentsensorer	Optisk fiber uden kontakt
	Pedal	Antal pedaler	3
		Funktioner	Dæmper (med halvpedal-effekt), sostenuto, soft
Type		Speciel flygelpedal for AvantGrand	
Tactile Response System (TRS)		Ja	
Kabinet	Låg		Ja
	Nodestativ		Ja (vinklen kan justeres)
Lyde	Lydgenerering	Klaverlyd	Spatial Acoustic Sampling
		Binaural sampling	Binaural sampling (kun CFX Grand Voice)
	Klavereffekt	VRM	Ja
		Key-off-samples	Ja
		Blød efterklang	Ja
	Polyfoni	Antal polyfonitoner (maks.)	256
Forprogrammerede	Antal lyde	10	
Effekter	Typer	Rumklang	Ja
		Brilliance	5
		Intelligent Acoustic Control (IAC) (Intelligent Akustisk Styling)	Ja
		Stereofonisk optimering	Ja
		Forprogrammerede	Antal forprogrammerede melodier
Melodier (MIDI)	Indspilning	Antal melodier	10
		Antal lydspor	1
		Datakapacitet	ca. 550 KB/melodi
	Format	Afspilning	SMF (format 0, 1)
Indspilning		SMF (format 0)	
Indspilning/afspilning (lydmelodier)	Indspilningstid (maks.)	80 minutter/melodi	
	Format	Afspilning	WAV (44,1kHz, 16bit stereo)
Indspilning		WAV (44,1kHz, 16bit stereo)	
Funktioner	Overordnede kontrolfunktioner	Metronom	Ja
		Tempoområde	5 – 500
		Transponere	-6 – 0 – +6
		Stemning	414,8-440,0-466,8 Hz
		Skalatype	7 typer
		Lager	ca. 1,4 MB
Lager og forbindelse	Lager	Eksterne drev	USB-flashhukommelse
		Hovedtelefoner	Phono-standardstereostik (x 2)
	Tilslutningsmuligheder	MIDI	IN/OUT
		AUX IN	Stereoministik
		AUX OUT	[L/L+R] [R] (Standard phono-stik, ubalanceret)
		OUTPUT	[L] [R] (XLR-stik, balanceret)
		USB TO DEVICE (USB TIL ENHED)	Ja
		USB TO HOST	Ja
Lydsystem	Spatial Acoustic Speaker System		Ja
	Forstærkere	80 W x 2 + 45 W x 4 + 35 W x 5 + 25 W x 4	
	Højttalere	(16 cm + 13 cm + 2,5 cm) x 4	
	Akustisk optimering	Ja	
	Klangbundsresonator	Ja	
Strømforsyning	Automatisk slukning		Ja
	Standby-strømforbrug		0,3 W
Medfølgende tilbehør			Brugervejledning (denne bog) Strømkabel Garanti* Tangentfiltlåg Klaverbænk* Online Member Product Registration *Medfølger ikke i alle lande. Spørg din Yamaha-forhandler.
Tilbehør, der sælges separat (Muligvis ikke tilgængeligt, afhængigt af hvor du befinder dig.)			Hovedtelefoner (HPH-50/HPH-100/HPH-150) Trådløs MIDI-omformer (MD-BT01/UD-BT01)

* Indholdet i denne vejledning gælder de seneste specifikationer på tidspunktet for udgivelsen. Du finder den seneste vejledning på Yamahas websted, hvorfra den kan downloades. Da specifikationer, udstyr og tilbehør, der sælges særskilt, ikke nødvendigvis er ens i alle lande, bør du forhøre dig hos din Yamaha-forhandler.

Indeks

A

AC IN-stik	10, 14
Afspilning (alle)	32
Afspilning (demomelodi)	21
Afspilning (forprogrammerede melodier)	32
Afspilning (lydmelodier)	32
Afspilning (MIDI-melodier)	32
Afspilning (vilkårlig)	32
Anslagsfølsomhed	24
Automatisk slukning	16
AUX IN	41
AUX OUT	42

B

Binaural sampling	18
Brilliance	27
Brugermelodi	31

C

Computer	43
Computer-related Operations	9

D

Dataformat	31
Demolydmelodi	21
Demomelodi	21
Display	11
Dybde for fortepedalresonans	26
Dybde for strengresonans	26

E

Ekstern melodi	31
----------------------	----

F

Fejlfinding	47
Formater (USB-flashhukommelse)	37

G

Grundtone	30
-----------------	----

H

Halvpedal	19
Hovedtelefoner	18
Hurtig fremadspoling	33
Hz (hertz)	29

I

Indspilning	34
Initialisering	40
Intelligent Acoustic Control (IAC) (Intelligent Akustisk Styring)	17
iPhone/iPad	43
iPhone/iPad Connection Manual	9

K

Klaverlågets støtteben	13
Kopier	38

L

Liste over demomelodier	21
Liste over lyde	20
Liste over melodikategorier	31
Lokal styring	45
Lyd	20
Lydindspilning	34
Lydmelodi	31
Lydstyrke (AUX OUT/OUTPUT)	43
Lydstyrke (lydmelodier)	33
Lydstyrke (Master Volume)	17
Lydstyrke (metronom-lydstyrke)	22
Låg	12–13

M

Master Volume	17
Meddelelsesliste	46
Melodi	31
Metronom	22
MIDI	44
MIDI Basics (Grundlæggende om MIDI)	9
MIDI Reference (MIDI-oversigt)	9
MIDI-indspilning	34
MIDI-melodi	31

N

Nodestativ	12
Noise Gate	41

O

OUTPUT	42
Oversigt over forprogrammerede melodier	48

P

Pedal	19
-------------	----

Q

Quick Operation Guide (Kvikguide)	54
---	----

R

Rumklang	27
----------------	----

S

Samling	49
Sikkerhedsforskrifter	5
Sikkerhedskopiering	40
Skala	30
Slet	39
Specifikationer	52
Spol tilbage	33
Stemning	29
Stereofonisk optimering	18
Strøm	14–15

T

Tactile Response System	25
Taktslag	22
Tegnsæt	33
Tempo	23
Tilbehør	9
Tilslutninger	41
Tonehøjde	28
Transponere	28
TRS	25

U

USB TO DEVICE (USB TIL ENHED)	36
USB TO HOST	43
USB-flashhukommelse	36

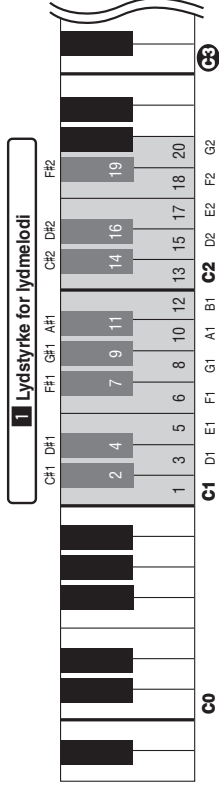
V

Vibration	25
Virtual Resonance Modeling	26
VRM	26

Kvikguide

Hold knappen på kontrolpanelet nede, og tryk på en af de tilsvarende tangenter vist nedenfor, for at indstille parametre.

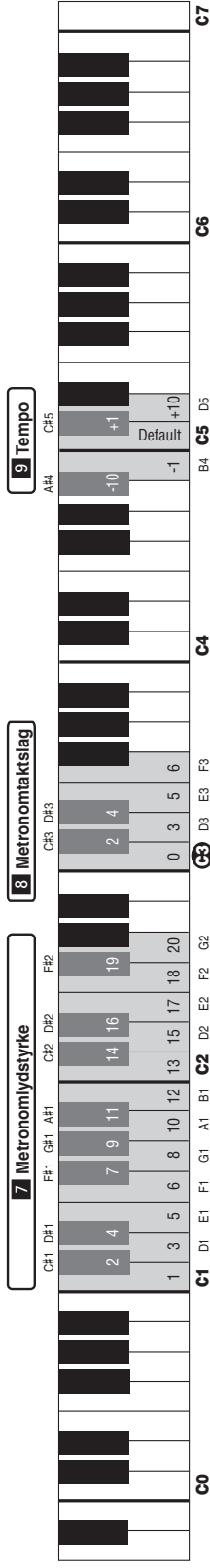
DEMO/SONG



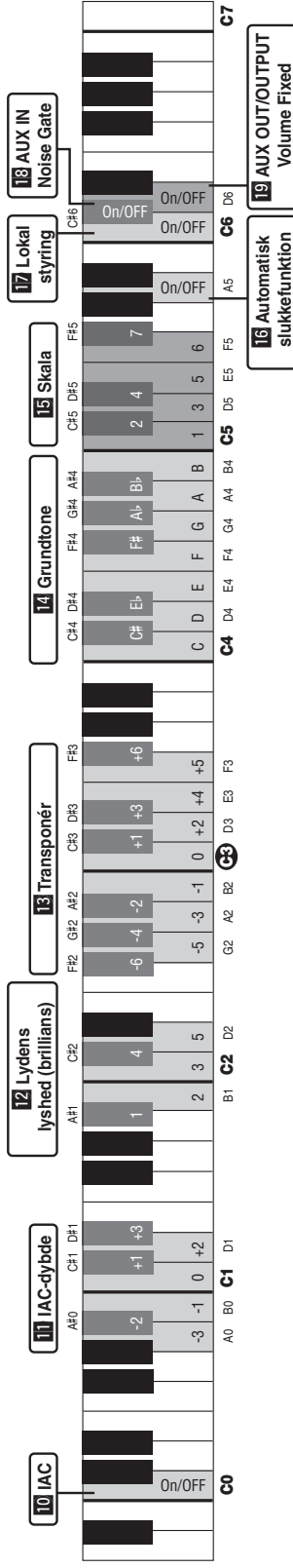
PIANO/VOICE



METRONOME



FUNCTION



MEMO

Yamaha Worldwide Representative Offices

English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichcodes.

Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Nederlands

Neem voor meer informatie over de producten contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiger of de geautoriseerde distributeur, te vinden via de onderstaande 2D-barcode.

Polski

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub autoryzowanym dystrybutorem, którego znajdziesz za pośrednictwem poniższego kodu kreskowego 2D.

Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибутором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

Dansk

Hvis du vil have detaljer om produktet/produkterne, kan du kontakte den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede Yamaha-distributør, som du finder ved at scanne 2D-stregkode nedenfor.

Svenska

Om du vill ha mer information om produkterna kan du kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör med hjälp av 2D-streckkoden nedan.



https://manual.yamaha.com/mi/address_list/

Čeština

Podrobnosti o produktu(ech) získáte od nejbližšího zástupce společnosti Yamaha nebo autorizovaného distributora, který byl nalezen při použití 2D čárového kódu níže.

Slovenčina

Podrobné informácie o produkte(-och) vám poskytne najbližší zástupca spoločnosti Yamaha alebo autorizovaný distribútor, ktorého nájdete pomocou nižšie uvedeného 2D čiarového kódu.

Magyar

A termék(ek)re vonatkozó részletekért forduljon a legközelebbi Yamaha képviselőhez vagy a hivatalos forgalmazóhoz, amelyet az alábbi 2D vonalkód segítségével találhat meg.

Slovenščina

Če želite podrobnejše informacije o izdelkih, se obrnite na najbližjega Yamahinega predstavnika ali pooblaščenega distributerja, ki ga najdete prek 2D-kode v nadaljevanju.

Български

За подробности относно продукта/ите се свържете с най-близкия представител на Yamaha или оторизиран дистрибутор, който можете да откриете, като използвате 2D баркода по-долу.

Română

Pentru detalii privind produsele, contactați cel mai apropiat reprezentant Yamaha sau distribuitorul autorizat, pe care îl puteți găsi accesând codul de bare 2D de mai jos.

Latviešu

Lai iegūtu plašāku informāciju par izstrādājumiem, sazinieties ar tuvāko Yamaha pārstāvi vai pilnvaroto izplatītāju, kuru atradīsiet, izmantojot tālāk pieejamo 2D svītrkodu.

Lietuvių

Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminį (-ius), kreipkitės į artimiausią „Yamaha“ atstovą arba įgaliotąjį platintoją, kurį rasite nuskaitę toliau pateiktą 2D brūkšninį kodą.

Eesti

Toodete kohta täpsema teabe saamiseks võtke ühendust lähima Yamaha esindaja või autoriseeritud levitajaga, kelle leiate allpool asuva 2D-võõtkoodi kaudu.

Hrvatski

Za detalje o proizvodima obratite se lokalnom predstavku ili ovlaštenom distributeru tvrtke Yamaha, kojeg možete pronaći skeniranjem 2D crtičnog koda u nastavku.

Türkçe

Ürünler hakkında ayrıntılar için, aşağıdaki 2D kodlu motora erişerek bulunan size en yakın Yamaha temsilcisine veya yetkili bayiye başvurun.

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan
Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

DMI37_22m



P77023992

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2016 Yamaha Corporation
Published 03/2025
KS-B0